

Pioneer *sound.vision.soul*

ПЛАЗМЕННЫЙ ДИСПЛЕЙ

PDP-503HDE

PDP-433HDE



Инструкции по эксплуатации

Это изделие соответствует директивам 89/336/ЕЕС и 73/23/ЕЕС, дополненным 93/68/ЕЕС.

СПЕЦИАЛЬНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ В СОЕДИНЕННОМ КОРОЛЕВСТВЕ

Кабель питания этого изделия оснащен неотсоединяемым (литым) штепселем, содержащим предохранитель 13 А (ресивер)/13 А (плазменный дисплей). Если предохранитель нуждается в замене, Вы можете использовать предохранитель BS 1362, утвержденный BSI или ASTA, несущий маркировку  или , и имеющий характеристики, указанные на контактной стороне штепселя, соответствуют приведенным выше. После замены предохранителя обязательно установите крышку отсека для предохранителя на место. Никогда не используйте штепсель без крышки отсека для предохранителя. Если розетка в Вашем доме не соответствует полученному в комплекте штепселю, что маловероятно, отрежьте этот штепсель и установите соответствующий.

ОПАСНОСТЬ:

Сразу же после удаления штепселя выньте из него предохранитель и утилизируйте штепсель должным образом.

Ни при каких обстоятельствах не вставляйте отрезанный штепсель в розетку, так как это может привести к сильному поражению током.

Для установки соответствующего штепселя на кабель питания выполните приведенную ниже инструкцию.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

Проводка в кабеле питания окрашена в соответствии со следующим кодом:

Синий: Нейтральный

Коричневый: Под напряжением

Зеленый и Желтый: Земля

В случае, если окраска проводов в кабеле питания этого устройства не совпадает с цветовой маркировкой на разъемах Вашей розетки, воспользуйтесь следующей инструкцией:

- Провод, окрашенный синим, должен быть подключен к разъему, отмеченному буквой N или окрашенному черным.
- Провод, окрашенный коричневым, должен быть подключен к разъему, отмеченному буквой L или окрашенному красным.

Не подключайте синий или коричневый провод к разъему заземления на трехконтактной вилке.

Перед установкой крышки отсека для предохранителей убедитесь в том, что:

- Если новый штепсель содержит предохранитель, его характеристики должны быть такими же, что и у удаленного штепселя.
- Зажим кабеля расположен на внешней оболочке провода, а не на самих проводах.

ЕСЛИ У ВАС ЕСТЬ КАКИЕ-ЛИБО СОМНЕНИЯ, ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ЭЛЕКТРИКУ.

ВАЖНО



Молния со стрелкой на конце внутри равнобедренного треугольника служит для привлечения Вашего внимания к присутствию внутри устройства неизолированного источника высокового напряжения, которое может привести к поражению током.



Предостережение:
Во избежание поражения током, не открывайте корпус устройства. Внутри устройства нет никаких частей, обслуживаемых пользователями. Пользуйтесь услугами квалифицированного персонала.



Восклицательный знак внутри равнобедренного треугольника служит для привлечения Вашего внимания к важной инструкции по эксплуатации или обслуживанию в сопроводительной документации.

Мы благодарим Вас за приобретение изделия Pioneer. Пожалуйста, прочтите эти инструкции, чтобы знать, как правильно использовать эту модель. После завершения прочтения инструкций положите их в безопасное место для справок в дальнейшем.

В некоторых странах или регионах форма штепселя питания и розетки сети питания может отличаться от приведенной на иллюстрациях. Тем не менее, способы подключения и эксплуатации устройства остаются теми же.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЭТО УСТРОЙСТВО НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОМ. ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ЭТО УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ И НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ ОКОЛО ЭТОГО УСТРОЙСТВА СОСУДОВ С ВОДОЙ, НАПРИМЕР, ВАЗ, ЦВЕТОЧНЫХ ГОРШКОВ, КОСМЕТИЧЕСКИХ ФЛАКОНОВ, МЕДИЦИНСКИХ БУТЫЛОК И ПР.

Это устройство отвечает Директиве о Низком Напряжении (73/23/ЕЕС, с поправками 93/68/ЕЕС), Директивам EMC (89/336/ЕЕС, с поправками 92/31/ЕЕС и 93/68/ЕЕС).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ УСТРОЙСТВА ТЩАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО СЛЕДУЮЩИМ РАЗДЕЛОМ. НАПРЯЖЕНИЕ В СЕТИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ РАЗЛИЧАЕТСЯ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ СТРАНЫ ИЛИ РЕГИОНА; УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО НАПРЯЖЕНИЕ В ВАШЕЙ СЕТИ ПИТАНИЯ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБУЕМОМУ НАПРЯЖЕНИЮ (230 В ИЛИ 120 В), КОТОРОЕ УКАЗАНО НА ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЭТО УСТРОЙСТВО ОБОРУДОВАНО ШТЕПСЕЛЕМ ТРЕХКОНТАКТНОГО ТИПА (С ЗАЗЕМЛЕНИЕМ). ШТЕПСЕЛЬ ИМЕЕТ ТРЕТИЙ КОНТАКТ (ЗАЗЕМЛЕНИЕ) И МОЖЕТ БЫТЬ ПОДКЛЮЧЕН ТОЛЬКО К РОЗЕТКЕ С ЗАЗЕМЛЕНИЕМ. ЭТО ЯВЛЯЕТСЯ НЕОБХОДИМОЙ МЕРОЙ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ. ЕСЛИ ВЫ НЕ МОЖЕТЕ ВСТАВИТЬ ШТЕПСЕЛЬ В РОЗЕТКУ, ОБРАТИТЕСЬ К ВАШЕМУ ЭЛЕКТРИКУ ДЛЯ ЗАМЕНЫ ВАШЕЙ УСТАРЕВШЕЙ РОЗЕТКИ. НЕ ЛИШАЙТЕ ТРЕХКОНТАКТНЫЙ (ЗАЗЕМЛЕННЫЙ) ШТЕПСЕЛЬ ЕГО ЗАЩИТНЫХ СВОЙСТВ.

На этикетках внутри устройства Вы можете найти следующие символы. Они служат для привлечения внимания пользователя и обслуживающего персонала к потенциально опасным ситуациям.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот символ относится к опасной или рискованной операции, которая может привести к значительной травме или повреждению имущества.

ВНИМАНИЕ

Этот символ относится к опасной или рискованной операции, которая может привести к серьезной травме или гибели.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ ПОМЕЩАЙТЕ ОКОЛО ЭТОГО УСТРОЙСТВА ИСТОЧНИКИ ОТКРЫТОГО ОГНЯ, НАПРИМЕР, ГОРЯЩИЕ СВЕЧИ. ЕСЛИ ИСТОЧНИК ОТКРЫТОГО ОГНЯ СЛУЧАЙНО УПАДЕТ НА ЭТО УСТРОЙСТВО, ОНО МОЖЕТ ЗАГОРЕТЬСЯ, ЧТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОЖАРУ.

ВЕНТИЛЯЦИЯ: ПРИ УСТАНОВКЕ ЭТОГО УСТРОЙСТВА СЛЕДИТЕ ЗАТЕМ, ЧТОБЫ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДОЛЖНОЙ ВЕНТИЛЯЦИИ МЕЖДУ УСТРОЙСТВОМ И СТЕНАМИ (ИЛИ ДРУГИМИ ПРЕПЯТСТВИЯМИ) ОСТАВАЛОСЬ ДОСТАТОЧНО СВОБОДНОГО МЕСТА (МИНИМУМ 50 СМ СВЕРХУ, 10 СМ СЗАДИ И ПО 10 СМ ПО БОКАМ).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЩЕЛИ И ОТВЕРСТИЯ В КОРПУСЕ ЭТОГО УСТРОЙСТВА ПРЕДНАЗНАЧЕНЫ ДЛЯ ВЕНТИЛЯЦИИ И ЗАЩИТЫ ОТ ПЕРЕГРЕВА. ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ВОЗГОРАНИЯ НЕ ЗАГОРАЖИВАЙТЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ И НЕ ЗАКРЫВАЙТЕ ИХ ГАЗЕТОЙ, СКАТЕРТЬЮ, ЗАНАВЕСКАМИ И ПР. ТАКЖЕ НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ ЭТО УСТРОЙСТВО НА КОВЕР С ТОЛСТЫМ ВОРСОМ, НА КРОВАТЬ ИЛИ ДИВАН.

Дорогой покупатель

Мы благодарим Вас за приобретение этого изделия PIONEER. В целях обеспечения правильной эксплуатации и долгого срока службы этого изделия, пожалуйста, тщательно ознакомьтесь с этими инструкциями перед началом эксплуатации.

Содержание

Дорогой покупатель	4	Черный цвет	36
Содержание	4	Черный и белый	37
Важная информация для пользователя	5	Режим PureCinema	37
Меры предосторожности	6	Настройка звучания	38
Основные возможности	7	Управление питанием	39
Комплектация	8	Управление питанием для аудио/видео источника ...	39
Плазменный дисплей	8	Управление питанием для компьютерного источника	40
Ресивер	8	Использование внешнего оборудования	41
Подготовка	9	Просмотр декодированного изображения	42
Установка плазменного дисплея	9	Подключение декодера	42
Настройка системы	10	Отображение программы	42
Использование пульта дистанционного управления ..	11	Просмотр изображения от видеомагнитофона	43
Предостережения по использованию пульта		Подключение видеомагнитофона	43
дистанционного управления	11	Отображение изображения от видеомагнитофона .	43
Установка батареек	11	Использование системы ввода/вывода Link A	44
Предостережения, касающиеся батареек	11	Просмотр изображения от DVD	45
Органы управления	12	Подключение проигрывателя DVD	45
Плазменный дисплей	12	Отображение изображения от проигрывателя DVD ...	45
Ресивер	13	Просмотр изображений от игровой приставки или	
Пульт дистанционного управления	14	видеокамеры	46
Просмотр телевизора	15	Подключение игровой приставки или видеокамеры ...	46
Основные подключения	15	Отображение изображения от игровой приставки	
Подключения антенны	15	или видеокамеры	46
Подключение кабеля питания	15	Просмотр изображения от компьютера	47
Включение питания	16	Подключение компьютера	47
Отключение питания	16	Отображение изображения от компьютера	47
Начальная автоматическая настройка	17	Подключение кабеля управления	48
Простое использование кнопок для переключения		Как располагать кабели	49
каналов	19	Настройка дополнительных параметров	50
Простое использование кнопок для настройки		Расположение изображения (только для аудио/видео	
громкости/звука	20	режима)	50
Настройка базовых параметров	23	Автоматическая настройка синхронизации	
Пункты меню аудио/видео режима	23	(только для компьютерного режима)	51
Пункты меню компьютерного режима	24	Тонкая настройка синхронизации (только для	
Перемещение изображения на экране	25	компьютерного режима)	51
Автоматическая установка	26	Источники входного сигнала	52
Выбор языка	26	Настройка цветовой системы (только для	
Выбор страны	26	аудио/видео режима)	53
Автоматический поиск программы	27	Настройка аудио/видео режима	53
Автоматическое присвоение названия	27	Широкоэкранный режим	54
Автоматическая сортировка	28	Функция автоматического переключения широкоэкранный	
Сохранение настроек	28	режима (WSS) (только для аудио/видео режима)	55
Настройка программ	29	Кoeffициент сжатия изображения (только для	
Автоматический поиск	29	аудио/видео режима)	55
Настройка каждого канала вручную	29	Аудио выход	56
Ввод дополнительных каналов	30	Таймер самоотключения	56
Тонкая настройка	30	Настройка пароля для функции блокировки просмотра	
Цветовая система	30	детьми (только для аудио/видео режима)	57
Система звучания	31	Полезные функции	58
Присвоение названий каналам	31	Мультиэкранная функция	58
Пропуск каналов	31	Функция телетекста	60
Настройка декодера	32	Приложения	62
Настройка функции блокировки для детей	32	Выявление неисправностей	62
Сортировка	33	Таблица совместимости компьютерных сигналов	63
Настройка языка	34	Назначение контактов SCART	64
Настройка изображения	35	Технические характеристики	65
Цветовая температура	36		

Важная информация для пользователя

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с этой информацией для того, чтобы использовать эту Систему Плазменного Дисплея PureVision Pioneer.

В лице PureVision Pioneer PDP-503HDE/PDP-433HDE Вы получили высококачественную Систему Плазменного Дисплея, отличающуюся высокой надежностью и долгим сроком службы. Уникальный дизайн и конструкция этого плазменного дисплея, а также современные высокоточные технологии обеспечивают высочайшее качество изображения. При трех миллионах световых элементов активными остаются более 99,999 процентов.

По мере службы плазменного дисплея Pioneer PDP-503HDE/PDP-433HDE его яркость снижается очень медленно, как и у всех экранов на фосфорной основе (например, обычных кинескопных телевизоров). Для обеспечения продолжительной и качественной работы Вашего плазменного дисплея Pioneer, пожалуйста, соблюдайте следующие рекомендации.

Рекомендации по эксплуатации

Все экраны на фосфорной основе (включая обычные кинескопные телевизоры) могут быть повреждены, если на экране в течение значительного периода времени отображается неподвижное изображение. И Плазменный Дисплей – не исключение из этого правила. Вы можете предотвратить появление остаточного изображения, приняв некоторые меры предосторожности. Следуя приведенным ниже рекомендациям, Вы обеспечите Вашему плазменному дисплею долгую и хорошую службу:

- Избегайте, когда это возможно, просматривать одни и те же малоподвижные изображения (например, титры или изображения от компьютерной игры с обилием неподвижных частей).
- Не оставляйте на экране телетекст в течение значительного периода времени.
- Старайтесь не использовать экранный дисплей с декодера, проигрывателя DVD, видеомагнитофона или другого устройства в течение значительного периода времени.
- При использовании режима просмотра неподвижных изображений на телевизоре, видеомагнитофоне, проигрывателе DVD или каком-либо другом устройстве не оставляйте одно изображение на экране надолго.
- Изображения, на которых очень яркие участки соседствуют с очень темными, не должны оставаться на экране надолго.
- При использовании видеоигр мы настоятельно рекомендуем включать режим "GAME" в "AV SELECTION". Тем не менее, пожалуйста, ограничивайте сеанс игры двумя часами.
- После завершения игры или просмотра изображений с компьютера, а также других неподвижных изображений, мы рекомендуем Вам использовать плазменный дисплей в режиме "WIDE" или "FULL" в течение срока, в три раза превышающего продолжительность просмотра неподвижных изображений.
- После завершения использования плазменного дисплея переключайте дисплей в режим "STAND BY".

Рекомендации по установке

Плазменный дисплей PureVision Pioneer PDP-503HDE/PDP-433HDE отличается малой толщиной. В целях обеспечения безопасности при установке примите надлежащие меры, чтобы дисплей не опрокинулся в результате вибрации или случайного толчка.

При установке этого устройства должны использоваться только детали и принадлежности, разработанные PIONEER. Использование стойки или крепежного кронштейна другого производителя может снизить надежность установки и привести к травме. При нестандартной установке, пожалуйста, посоветуйтесь с дилером, у которого Вы приобрели это устройство. Для обеспечения правильной установки она должна осуществляться опытным и квалифицированным специалистом. PIONEER не несет ответственности за происшествия и ущерб, вызванный использованием деталей и принадлежностей других производителей.

Для предотвращения неполадок и перегрева при установке устройства следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия не были заблокированы и ничего не мешало отводу тепла.

- Расстояние между этим устройством и другими устройствами, стенами и пр. должно превышать 10 см.
- Не устанавливайте устройство в тесную нишу с плохой вентиляцией.
- Не накрывайте устройство тканью и пр.
- Очищайте вентиляционные отверстия на боковых и задней сторонах устройства для удаления скоплений пыли при помощи пылесоса, работающего в режиме минимальной мощности.

Использование этого устройства при недостаточной вентиляции может вызвать возрастание внутренней температуры, что может привести к неполадкам. Если окружающая или внутренняя температура превышает определенный уровень, то для охлаждения деталей и предотвращения возгорания питание дисплея автоматически отключается.

Неправильно выбранное место для установки, неправильная сборка, установка, крепление или эксплуатация этого устройства может привести к любым неполадкам. Тем не менее, PIONEER не несет ответственности за подобные происшествия и неисправности.

ПРИМЕЧАНИЕ ►

На типичные эффекты и характеристики матричного дисплея на фосфорной основе, такие как: перманентные остаточные изображения на фосфорной панели и наличие незначительного количества неактивных световых элементов на экране гарантия не распространяется.

Меры предосторожности

Электричество используется для выполнения множества полезных дел, но при неправильном обращении оно является источником травм и ущерба. При разработке и производстве этого устройства безопасности уделялось много внимания. Тем не менее, неправильное использование может привести к поражению током и/или возгоранию. Для предотвращения возможного риска, пожалуйста, соблюдайте следующие меры предосторожности при установке, эксплуатации и чистке этого устройства. Для обеспечения Вашей безопасности и продления срока службы этого устройства, пожалуйста, тщательно ознакомьтесь с этими предостережениями перед началом эксплуатации.

1. Прочтите инструкции – Перед началом эксплуатации этого устройства Вам следует ознакомиться со всеми инструкциями по эксплуатации.
2. Сохраните инструкции – Сохраните инструкции, касающиеся безопасности и эксплуатации, для справок в дальнейшем.
3. Соблюдайте меры предосторожности – При эксплуатации этого устройства Вы должны соблюдать все необходимые меры предосторожности, приведенные в этой инструкции.
4. Следуйте инструкциям – Вы должны следовать всем эксплуатационным инструкциям.
5. Чистка – Перед началом чистки отключите это устройство от сети. Чистка устройства должна осуществляться влажной тряпкой. Не используйте жидких или аэрозольных чистящих средств.
6. Дополнительные приспособления – Не используйте дополнительные приспособления, не рекомендованные производителем устройства. Использование неподходящих дополнительных устройств может быть опасным.
7. Вода и влага – Не пользуйтесь этим устройством около источников воды – например, около кранов, раковин, ванн, плавательных бассейнов и пр.
8. Подставка – Не устанавливайте это устройство на неустойчивой тележке, подставке, треножнике, кронштейне или столе. Устройство может упасть, что может привести к серьезной травме ребенка или взрослого, а также к повреждению самого устройства. Используйте только тележки, подставки, треножники, кронштейны и столы, рекомендованные производителем этого устройства. Установка этого устройства на стену должна выполняться в соответствии с инструкциями производителя. Используйте только крепежные принадлежности, рекомендованные производителем.
9. При установке устройства на тележку следует соблюдать осторожность. Резкая остановка, резкий толчок и неровная поверхность может привести к тому, что тележка с этим устройством опрокинется.
10. Вентиляция – Щели и отверстия в корпусе этого устройства предназначены для вентиляции. Не заграживайте эти отверстия, так как недостаточная вентиляция может привести к перегреву и/или к сокращению срока службы устройства. Не следует устанавливать это устройство на кровать, диван, ковер и прочие подобные поверхности, так как при этом возможна блокировка вентиляционных отверстий. Это устройство не должно быть установлено в книжный шкаф или на стойку, если при этом не соблюдается достаточная вентиляция или это запрещают инструкции производителя.
11. Источники питания – Это устройство должно получать питание только от источников питания, указанных на паспортной табличке. Если Вы не знаете характеристик сети электропитания у Вас дома, обратитесь к продавцу этого изделия или в Вашу электрокомпанию.
12. Защита кабеля питания – Кабель питания должен быть проложен таким образом, чтобы на него никто не наступал и не спотыкался, а также не помещались какие-либо посторонние предметы. Особое внимание следует уделить штепселю кабеля питания и участку кабеля в том месте, где он выходит из этого устройства.
13. Плазменный дисплей, используемый в этом устройстве, сделан из стекла. Таким образом, если это устройство уронить или сильно ударить, дисплей может разбиться. Если плазменный дисплей разобьется, будьте осторожны, чтобы не пораниться осколками стекла.
14. Чрезмерная нагрузка – Не перегружайте настенные розетки и удлинители, так как это может привести к возгоранию или поражению током.
15. Попадание внутрь предмета или жидкости – Никогда не помещайте никаких предметов внутрь устройства через отверстия в корпусе, так как при этом можно прикоснуться к контактам, находящимся под высоким напряжением или замкнуть какие-либо детали, что может привести к возгоранию или поражению током. По той же причине никогда не проливайте никаких жидкостей на это устройство.
16. Обслуживание – Не пытайтесь обслуживать это устройство самостоятельно. При открытии корпуса устройства Вы подвергаетесь риску поражения током. Обслуживание должно осуществляться квалифицированными специалистами.
17. Ремонт – Отсоедините это устройство от розетки и обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам при следующих обстоятельствах:
 - a. При повреждении кабеля питания или штепселя.
 - b. Если внутрь устройства попала жидкость или посторонний предмет.
 - c. Если устройство попало под дождь или воду.
 - d. Если устройство не функционирует в соответствии с инструкциями. При эксплуатации пользуйтесь только теми регуляторами, которые указаны в инструкции по эксплуатации. Использование других органов управления может привести к неисправности; при этом восстановление нормального функционирования устройства зачастую становится возможным только после интенсивной работы квалифицированного инженера.
 - e. Если устройство упало или было повреждено каким-либо иным образом.
 - f. Если устройство начинает функционировать неправильно. Любые заметные отклонения в характеристиках устройства свидетельствуют о том, что устройство нуждается в техническом обслуживании.
18. Запасные детали – При появлении необходимости в замене какой-либо детали убедитесь в том, что обслуживающий инженер использует деталь, указанную производителем или имеющую те же характеристики, что и исходная деталь. Установка неавторизованной детали может привести к возгоранию, поражению электрическим током и пр.
19. Проверка безопасности – После выполнения технического обслуживания или ремонта этого устройства попросите обслуживающего инженера выполнить проверку безопасности функционирования устройства для того, чтобы убедиться в том, что устройство готово к работе.
20. При установке этого устройства на стену или потолок следуйте рекомендациям производителя.
21. Источники тепла – Устройство должно быть установлено поодаль от источников тепла, например, радиаторов, обогревателей, печей и прочих устройств (включая усилители).
22. Перед установкой громкоговорителей отключите кабель питания от сети.

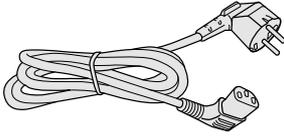
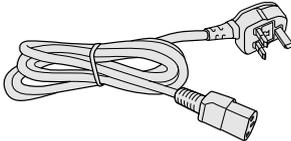
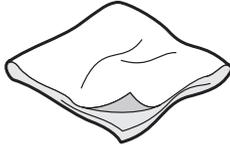
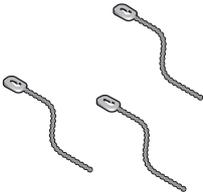
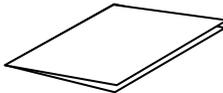


Основные возможности

- Вновь разработанная широкая плазменная панель XGA (Г: 1280 x В: 768 пикселей)
- Широкий угол просмотра
- Стереозвук NICAM/A2
- Система звучания SRS, FOCUS *1
- Мультисистемный телевизионный тюнер
- Встроенная функция Телетекст (TOP/FLOF/FASTEXT)
- Кадр и кадр. Функция неподвижного изображения.
- 12-языковой экранный дисплей
- 4 видео входа с тремя разъемами SCART и входом для компьютера (XGA)
- Компонентный разъем
- Система блокировки для детей

Комплектация

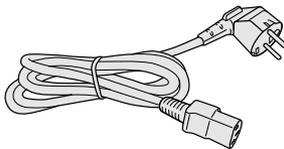
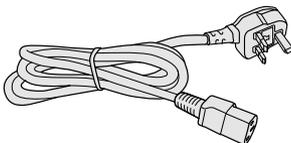
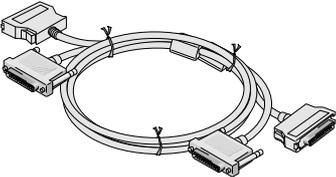
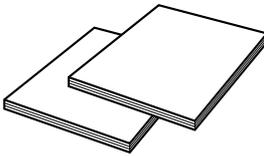
Плазменный дисплей

Кабель питания		
 (Для Европы, за исключением С.К. и Ирландии)	 (Для С.К. и Ирландии)	 Чистящая ткань
 Три фиксирующие скобы	 Три шариковые линзы	 Гарантийный талон

ПРИМЕЧАНИЕ

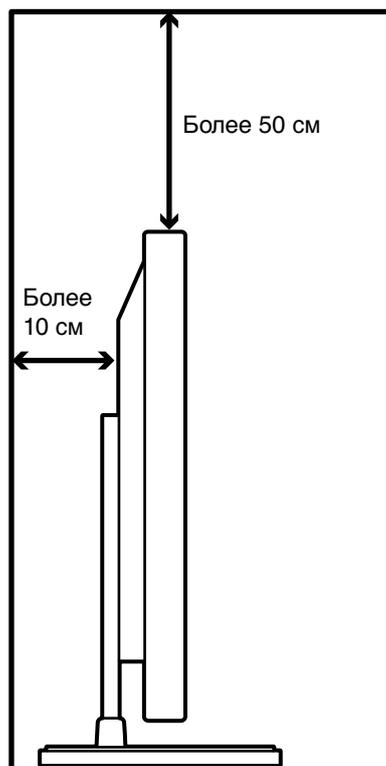
- Не путайте кабель питания для плазменного дисплея с кабелем питания для ресивера; используйте каждый кабель для соответствующего устройства.

Ресивер

Кабель питания		
 (Для Европы, за исключением С.К. и Ирландии)	 (Для С.К. и Ирландии)	 Пульт дистанционного управления
 Две батарейки размера AA (щелочные батарейки)	 Системный кабель	 Две инструкции по эксплуатации

Подготовка

Установка плазменного дисплея



Размещение

- Избегайте прямых солнечных лучей. Поддерживайте достаточную вентиляцию.
- Длина системного кабеля, используемого для соединения плазменного дисплея с ресивером, составляет около трех метров.
- Поскольку плазменный дисплей тяжелый, перемещайте его как минимум вдвоем.

ВНИМАНИЕ

- Ничего не помещайте на ресивер. В противном случае вентиляция ресивера может быть нарушена, что может привести к неправильному функционированию.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При установке следите за тем, чтобы между верхней и задней сторонами ресивера оставалось свободное место, достаточное для вентиляции.

Использование продающейся отдельно подставки PIONEER

- Для получения информации о установке, пожалуйста, обратитесь к руководству, полученному в комплекте с подставкой.

Использование продающихся отдельно громкоговорителей PIONEER

- Для получения информации о установке, пожалуйста, обратитесь к руководству, полученному в комплекте с громкоговорителями.

ВНИМАНИЕ

Условия эксплуатации

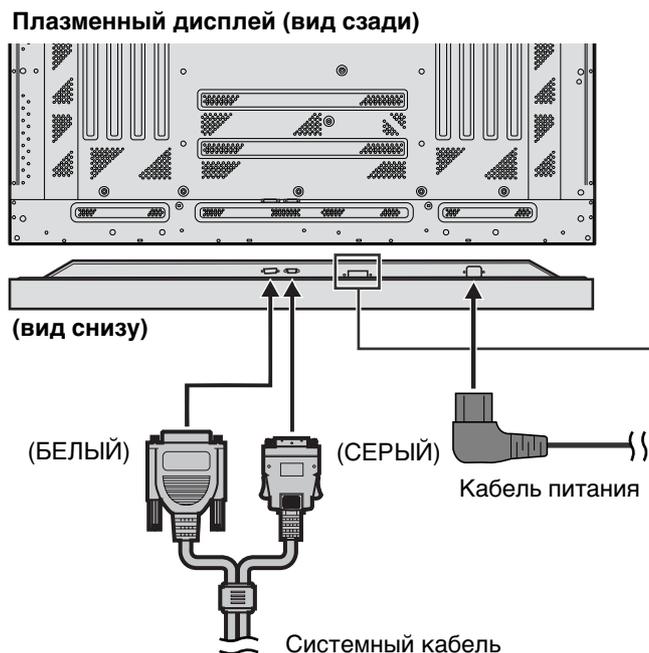
Температура и влажность среды, в которой используется это устройство: от +0° С до +40° С; менее 20-80% RH (вентиляционные отверстия не заблокированы)

Не устанавливайте это устройство в следующих местах:

- Под прямые солнечные лучи.
- Под яркий свет от искусственных источников света.
- В местах с чрезмерно высокой влажностью
- В места с плохой вентиляцией.

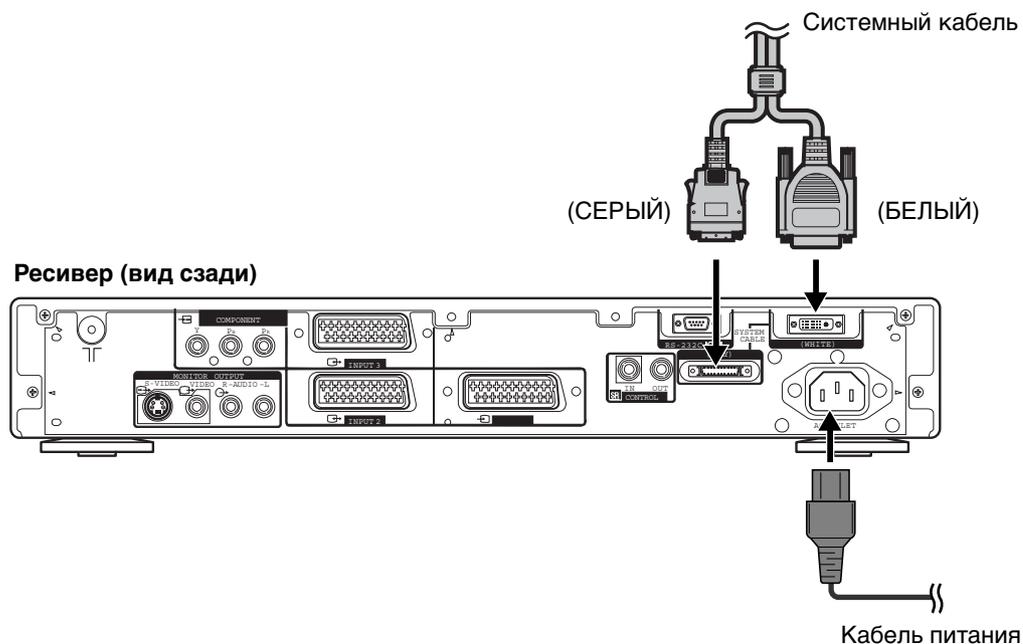
Настройка системы

1. Подключение кабеля системы и кабеля питания к плазменному дисплею.



Для получения более подробной информации о установке продающегося отдельно громкоговорителя PIONEER, пожалуйста, обратитесь к руководству, полученному в комплекте с громкоговорителями.

2. Подключение кабеля системы и кабеля питания к ресиверу.

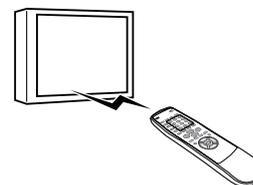


ВНИМАНИЕ

- ПРИБЛИЖИТЕЛЬНО ИЛИ ОТКЛЮЧЕНИИ КАБЕЛЕЙ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЕЙ НА ЭТИ РАЗЪЕМЫ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЕЙ МОЖЕТ ПОДАВАТЬСЯ ОПАСНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ. ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ПОРАЖЕНИЯ ТОКОМ НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ К НЕИЗОЛИРОВАННЫМ ДЕТАЛЯМ ДО ОТКЛЮЧЕНИЯ КАБЕЛЯ ПИТАНИЯ.

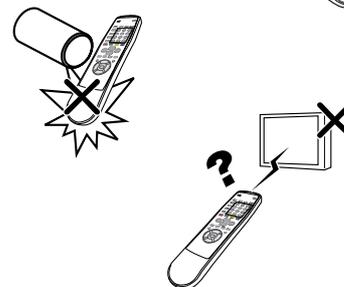
Использование пульта дистанционного управления

При использовании пульта дистанционного управления наводите его на окно сенсора дистанционного управления. Если между пультом и сенсором имеются препятствия, это может нарушить функционирование пульта.



Предостережения, касающиеся пульта дистанционного управления

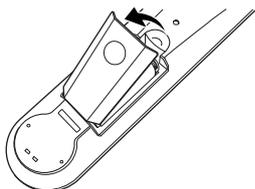
- Не подвергайте пульт дистанционного управления ударам. Также не допускайте контакта пульта дистанционного управления с жидкостями и не помещайте его в места с чрезмерной влажностью.
- Не оставляйте пульт дистанционного управления под прямыми солнечными лучами. Высокая температура может привести к обесцвечиванию корпуса.
- Пульт дистанционного управления может не работать должным образом, если на окно сенсора дистанционного управления на плазменном дисплее падают прямые солнечные лучи или яркий свет. В этом случае измените угол осветительного прибора или плазменного дисплея, или используйте пульт ближе к сенсору дистанционного управления.



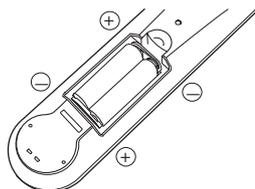
Установка батареек

Если пульт дистанционного управления перестал функционировать, замените батарейки на новые.

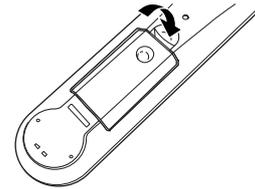
- 1** Откройте крышку отсека для батареек.



- 2** Установите батарейки (две батарейки размера AA, входят в комплект).



- 3** Закройте крышку отсека для батареек.



- Устанавливая батарейки, следите за соответствием их полюсов и индикации внутри отсека для батареек: “+” и “-”.

Предостережения, касающиеся батареек

Неправильная эксплуатация батареек может привести к протечке или взрыву. Соблюдайте приведенные ниже инструкции.

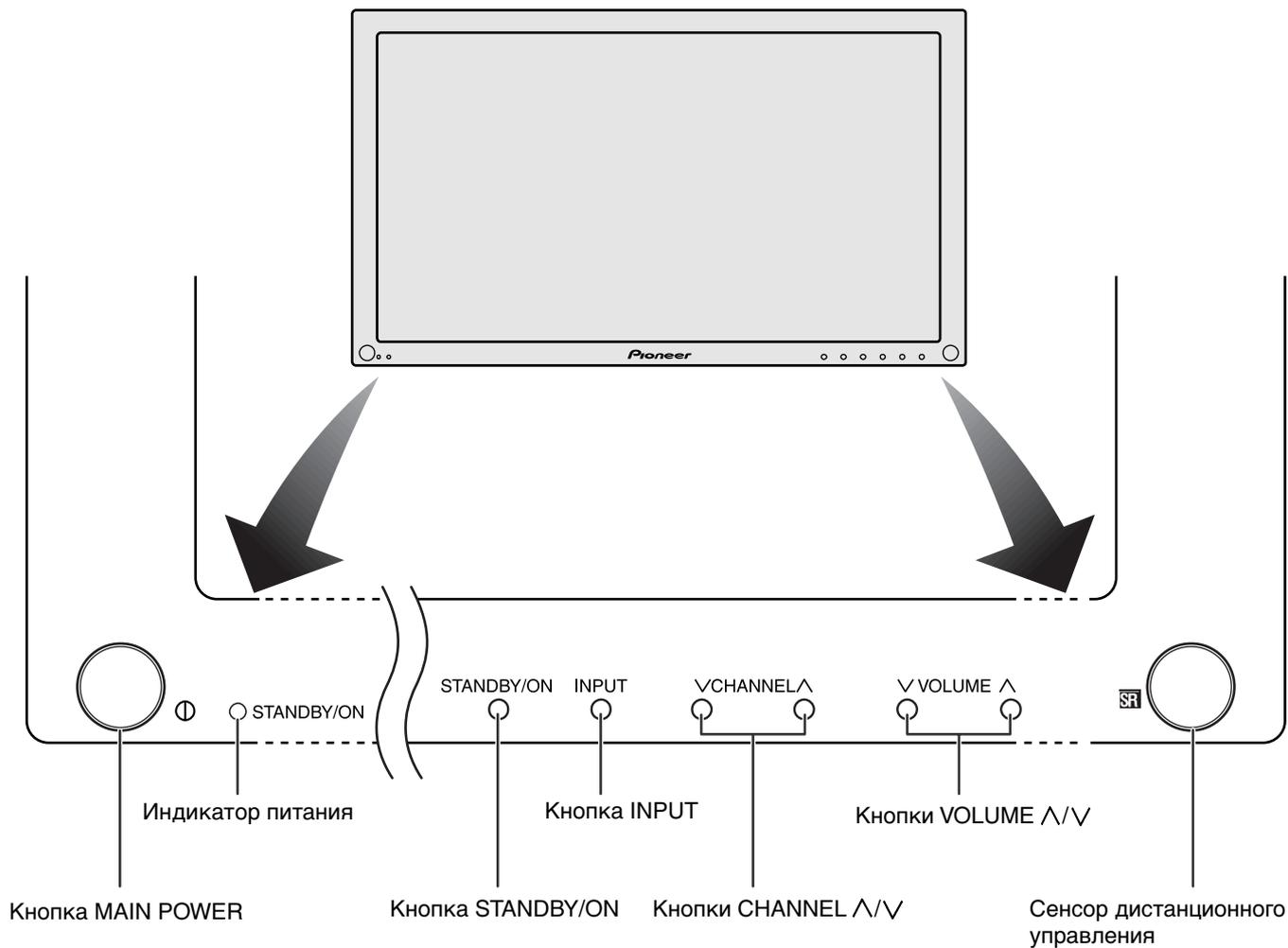
- Не используйте марганцевые батарейки. При замене батареек пользуйтесь щелочными батарейками.
- Устанавливайте батарейки таким образом, чтобы положительный (+) и отрицательный (-) полюса батареек соответствовали маркировке внутри отсека для батареек.
- Не смешивайте батарейки различных типов. Характеристики батареек различных типов могут быть разными.
- Не смешивайте старые батарейки с новыми. Это может сократить срок службы батареек или вызывать протечку старой батарейки.
- Удаляйте батарейки сразу же после их разрядки. Химикаты, вытекающие из батареек, могут повредить корпус. Если Вы заметили протечку, тщательно протрите отсек для батареек тканью.
- В зависимости от условий хранения, срок службы батареек, поставляемых в комплекте с этим изделием, может быть сокращен.
- Если Вы использовали пульт дистанционного управления в течение значительного периода времени, удалите батарейки.

ВНИМАНИЕ

- **ПРИ УТИЛИЗАЦИИ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ БАТАРЕЕК, ПОЖАЛУЙСТА, СОБЛЮДАЙТЕ ДЕЙСТВУЮЩИЕ В ВАШЕМ РЕГИОНЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ ПО ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.**

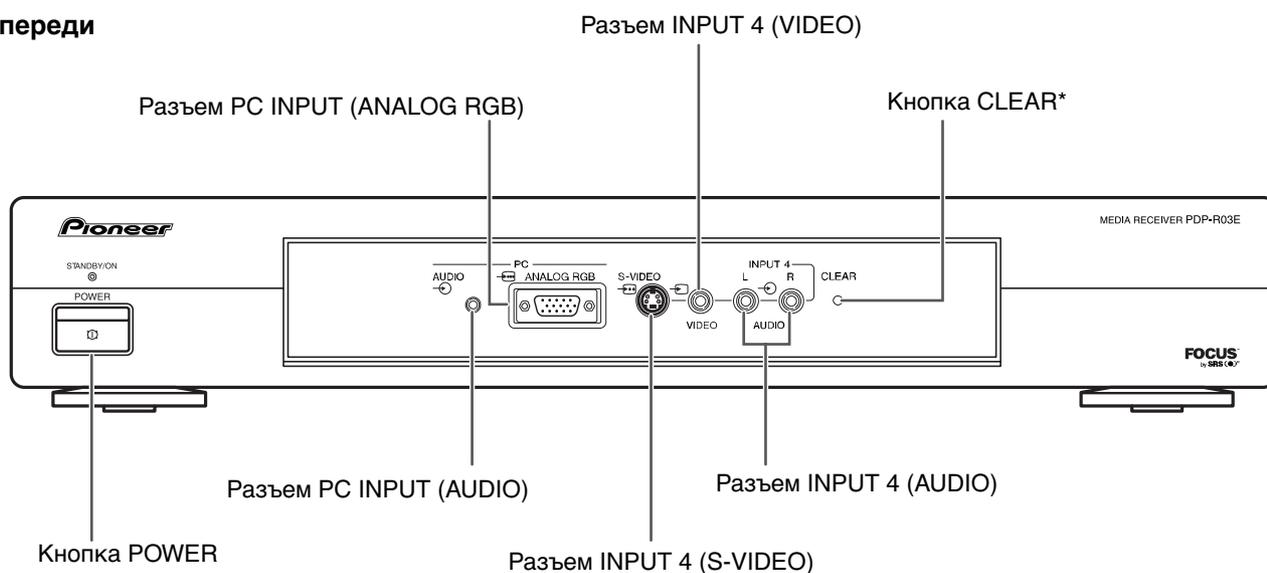
Органы управления

Плазменный дисплей



Ресивер

Вид спереди



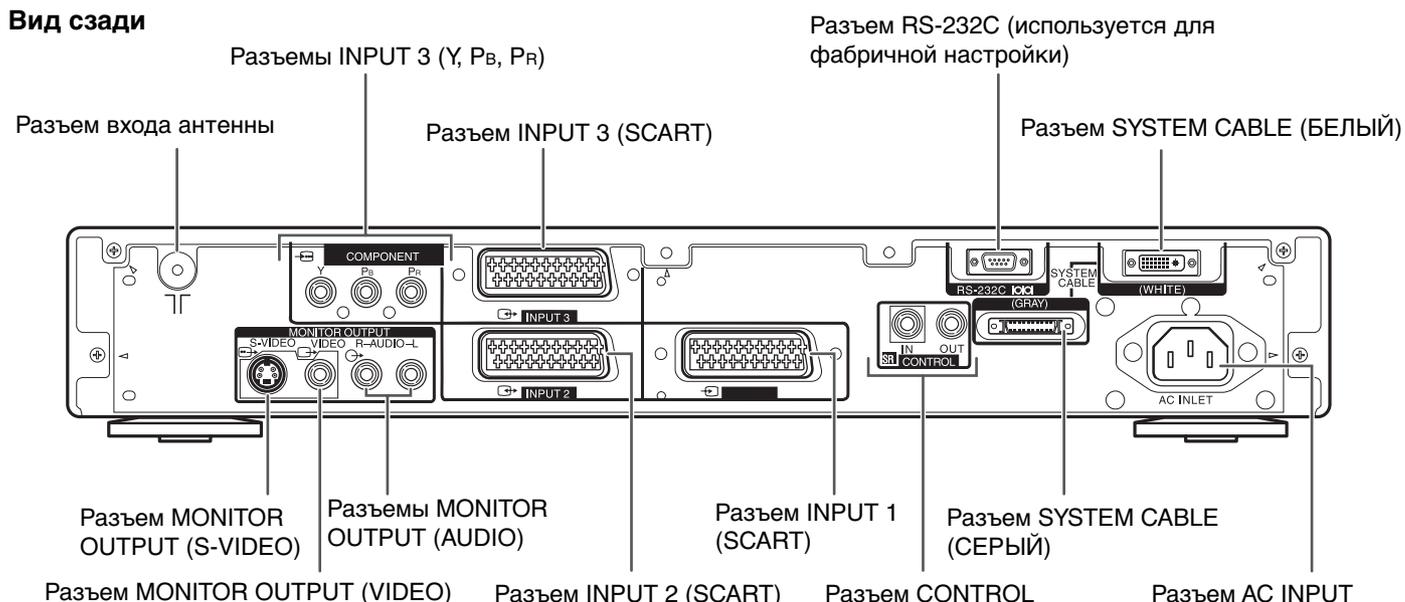
Если у Вас возникли затруднения при управлении ресивером и Вы желаете вернуть экран в обычный режим, даже когда он включен (индикатор горит зеленым), нажмите кнопку **CLEAR** на ресивере. Нажатие кнопки **CLEAR** приводит к перезагрузке системы, как показано ниже.

- Параметр AV SELECTION устанавливается как STANDART
- Телевизионный канал устанавливается как канал 1.
- Мультиэкранный режим переключается в обычный.
- Происходит инициализация параметров звучания.
- Функция SRS отключается.
- Происходит инициализация параметра расположения изображения.

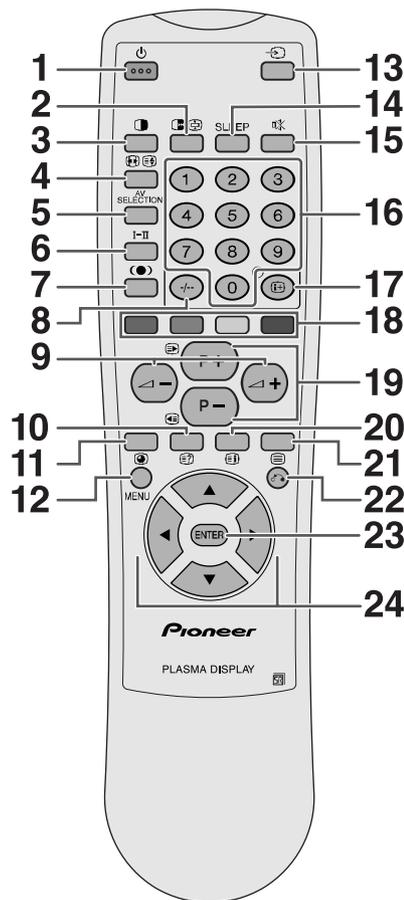
ПРИМЕЧАНИЕ

- Кнопка **CLEAR** не работает, если система работает в режиме ожидания, но индикатор горит красным.
- Нажатие кнопки **CLEAR** не стирает запрограммированные каналы и пароль. Для получения информации о восстановлении значений параметров, установленных производителем, когда Вам известен пароль, обратитесь на страницу 57. Для получения информации о восстановлении значений параметров, установленных производителем, когда Вы забыли пароль, обратитесь на страницу 66.

Вид сзади



Пульт дистанционного управления



ПРИМЕЧАНИЕ

- При использовании пульта дистанционного управления наводите его на плазменный дисплей.

- Отключение питания.
- Режим входа телевизора/внешнего устройства: переключает режим неподвижного изображения.
Режим телетекста: Фиксирует на экране мультистраницу, тогда как остальные страницы автоматически обновляются. Нажмите кнопку снова для возвращения в исходный режим.
- Включение режима двойного изображения. Нажмите кнопку снова для возвращения в исходный режим.
- Режим входа телевизора/внешнего устройства: переключение широкоэкранного режима.
Режим телетекста: настройка области увеличения (полная/верхняя половина/нижняя половина).
- AV SELECTION**
Выбор аудио или видео режима. AV MODE (аудио/видео режим): STANDART (стандартный), DYNAMIC (динамичный), MOVIE (кино), GAME (игра), USER (пользовательский). PC MODE (компьютерный режим): STANDART (стандартный), USER (пользовательский).
- I-II**
Настройка мультиплексного режима звучания.
- Настройка системы звучания SRS и FOCUS.
- Выбор двузначного режима.
- Настройка громкости.
- Режим телетекста: Отображение скрытых символов.
- Режим телетекста: Изменение режима изображения для выбора суб-страницы.
- MENU**
Отображение экрана меню.
- Выбор источника сигнала. (TV, INPUT 1, INPUT 2, INPUT 3, INPUT 4, PC).
- SLEEP**
Настройка таймера самоотключения.
- Приглушение звука.
- 0-9**
Включение питания.
Режим входа телевизора/внешнего устройства: настройка канала
Режим телетекста: настройка страницы.
- Отображение информации о канале.
- Цвет (красный/зеленый/желтый/синий)**
Режим телетекста: выбор страницы
- Режим входа телевизора/внешнего устройства: выбор канала
Режим телетекста: настройка страницы.
- Режим телетекста: отображение индексной страницы для информации CEEFAX/FLOF. В программе TOP просмотр TOP OVER VIEW.
- Выбор режима телетекста. (все телевизионные изображения, все текстовые изображения, телевизионные/текстовые изображения).
- Режим меню: возвращение к предыдущему экрану меню.
- ENTER**
Выполнение команды.
- Выбор желаемого пункта на экране настройки.
Перемещение изображения по экрану.

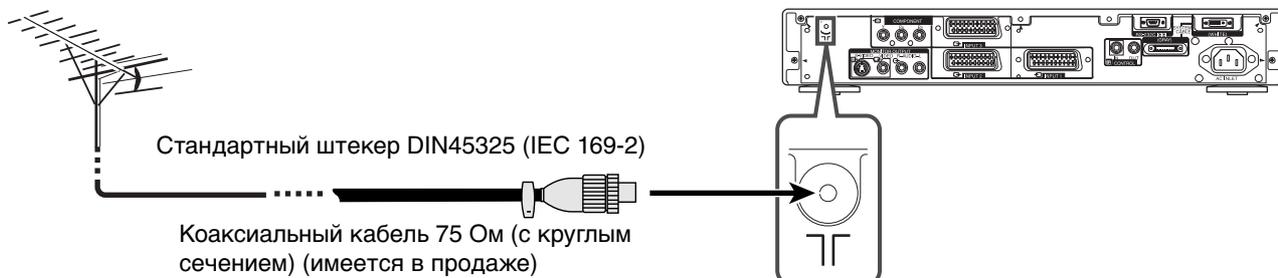
Просмотр телевизора

Простые действия, необходимые для просмотра телевизионных передач.

Основные подключения

Подключение антенны

Для получения более четкого изображения воспользуйтесь уличной антенной. Ниже приведено краткое описание подключения с использованием коаксиального кабеля.



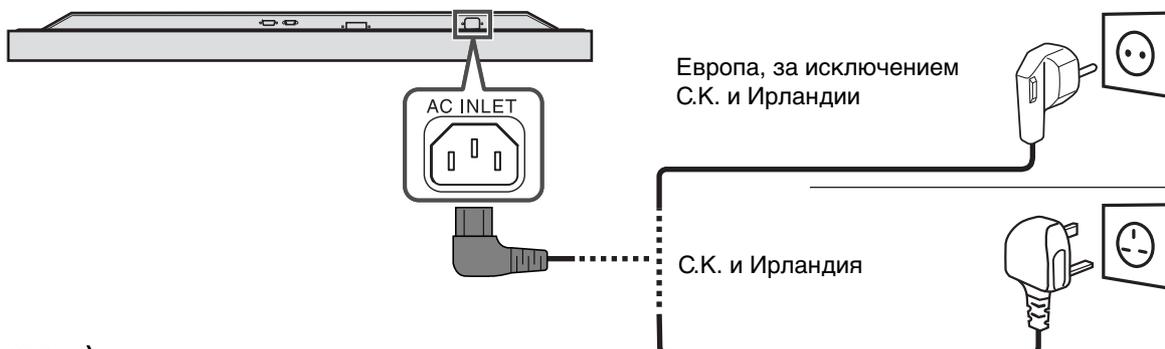
Имеющиеся в продаже антенные кабели



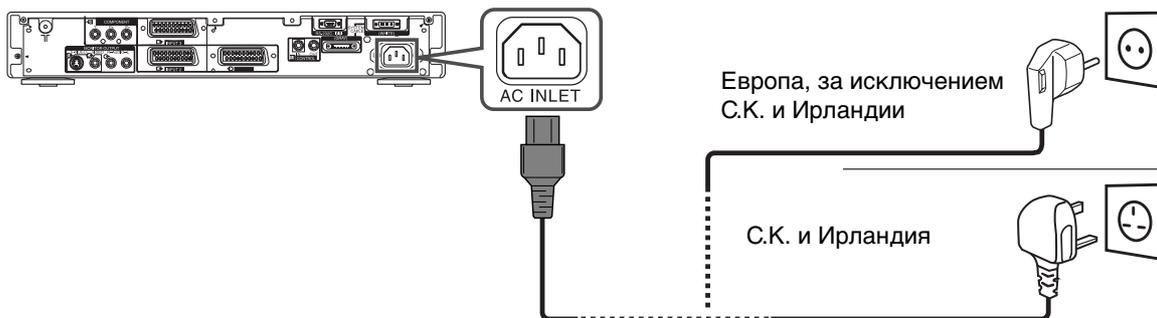
Если Ваша внешняя антенна использует коаксиальный кабель 75 Ом со стандартным штекером DIN45325 (IEC 169-2), подключите его к разъему антенны на задней части ресивера.

Подключение кабеля питания

Плазменный дисплей (вид снизу)

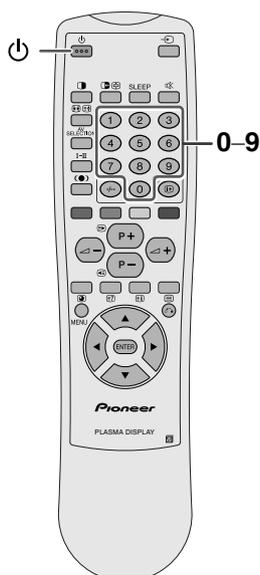
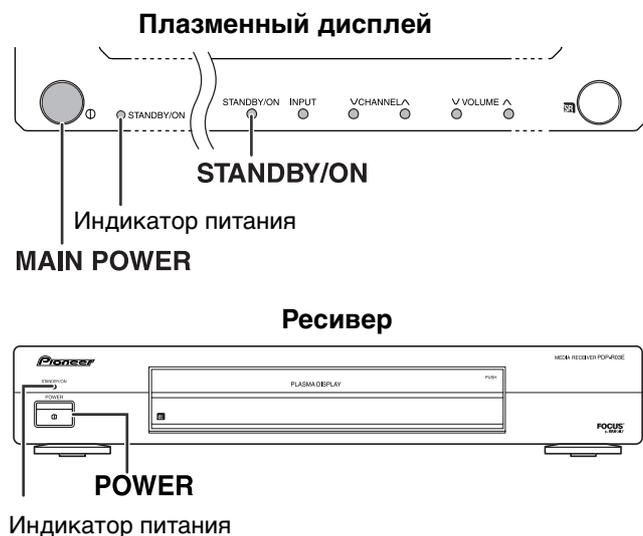


Ресивер (вид сзади)



ПРИМЕЧАНИЕ

- При подключении кабелей питания всегда отключайте питание на плазменном дисплее и ресивере.
- Если Вы не собираетесь пользоваться системой в течение значительного периода времени, отключите кабели питания плазменного дисплея и ресивера от розетки.



Включение питания

- 1 Нажмите кнопку **MAIN POWER** на плазменном дисплее.
 - Индикатор питания на плазменном дисплее мигает красным.
- 2 Нажмите кнопку **POWER** на ресивере.
 - Питание системы включится.
 - Индикаторы питания на плазменном дисплее и на ресивере загорятся зеленым.
 - Если индикаторы питания все еще горят красным, нажмите одну из кнопок **0-9** на пульте дистанционного управления или кнопку **STANDBY/ON** на плазменном дисплее для включения системы.

Если ресивер включается первым

- 1 Нажмите кнопку **POWER** на ресивере.
 - Индикатор питания на ресивере загорится красным.
- 2 Нажмите кнопку **MAIN POWER** на плазменном дисплее.
 - Питание системы включится.
 - Индикаторы питания на плазменном дисплее и на ресивере загорятся зеленым.
 - Если индикаторы питания все еще горят красным, нажмите одну из кнопок **0-9** на пульте дистанционного управления или кнопку **STANDBY/ON** на плазменном дисплее для включения системы.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Термин “Система”, используемый выше, относится к плазменному дисплею и ресиверу.
- При первом включении питания системы включается процедура автоматической настройки. Если система включалась раньше, процедура автоматической настройки запущена не будет. Для получения информации о включении процедуры автоматической настройки из меню Настройки обратитесь на страницу 26.

Отключение питания

- 1 Нажмите кнопку **⏻** на пульте дистанционного управления или кнопку **STANDBY/ON** на плазменном дисплее.
 - Система перейдет в режим ожидания, и изображение исчезнет с экрана.
 - Оба индикатора питания изменят цвет с зеленого на красный.
- 2 Нажмите кнопку **MAIN POWER** на ресивере.
 - Индикатор питания на ресивере погаснет, а на плазменном дисплее мигает красным.
- 3 Нажмите кнопку **MAIN POWER** на плазменном дисплее.
 - Индикатор питания на плазменном дисплее отключится примерно через пять секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если Вы не собираетесь пользоваться системой в течение значительного периода времени, отключите кабели питания от розетки.

Индикаторы состояния плазменного дисплея

Не горит	Питание отключено
Мигает красным	Ресивер не включен, или отсоединен кабель питания
Красный	Плазменный дисплей работает в режиме ожидания
Зеленый	Питание системы плазменного дисплея включено

Индикаторы состояния ресивера

Не горит	Питание отключено
Красный	В режиме ожидания работает только ресивер или система плазменного дисплея
Зеленый	Питание системы плазменного дисплея включено

Присвоение названий телевизионным каналам

Auto Installation - Setup "Auto"			
		10	142.25
01	SAT.1	11	148.25
02	PRO7	12	155.25
03	KABEL		
04	⋮		
05	⋮		
06	⋮		
07	⋮		
08	130.25		
09	136.25		

Сортировка Телевизионных каналов

Auto Installation - Setup "Auto"			
		10	----
01	SAT.1	11	----
02	PRO7	12	----
03	KABEL		
04	⋮		
05	⋮		
06	⋮		
07	⋮		
08	VOX		
09	QVC		

Загрузка настроек

Sending programme 10 settings.

Programme data sent successfully.

Auto Installation completed.

4. Автоматическое присвоение названий телевизионным каналам

После завершения поиска телевизионных каналов система плазменного дисплея начинает присвоение названий каждому найденному каналу.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Система может присваивать названия только тем каналам, для которых передается соответствующая информация. Если этой информации нет, система отображает " - - - ".
- При нажатии кнопки  система возвращается к началу процедуры автоматического поиска каналов.

5. Автоматическая сортировка каналов

После завершения автоматического присвоения названий каналам плазменный дисплей начинает сортировку каналов, которым присвоены названия.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы можете отменить процедуру нажатием кнопки  Система возвращается к началу процедуры автоматического присвоения названий каналам.

6. Загрузка настроек

После завершения автоматической сортировки система плазменного дисплея загружает и сохраняет все настроенные каналы.

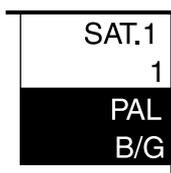
- Всякий раз, когда происходит загрузка настроек, появляется сообщение "Sending programme 10 settings". После завершения загрузки настроек появляется сообщение "Programme data sent successfully".
- Если видеомаягнитофон подключен через разъем INPUT 2, система посылает всю информацию о запрограммированных каналах на видеомаягнитофон. Обратитесь на страницы 28, 43 и 44.

ПРИМЕЧАНИЕ

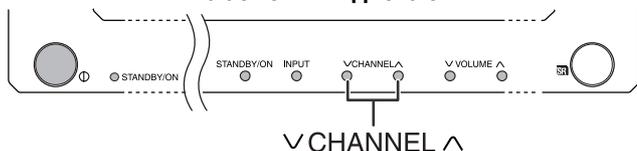
- Если загрузка настроек закончилась неудачно, появляется сообщение "Error in sending programme data", и загрузка настроек прекращается.

Error in sending programme data.

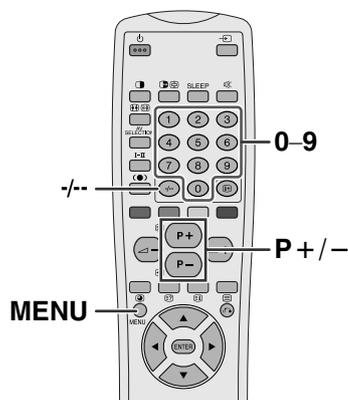
Отображение канала



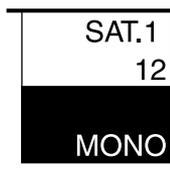
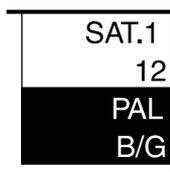
Плазменный дисплей



▼ CHANNEL ▲



Отображение канала



После завершения загрузки настроек процедура автоматической настройки завершена.

- На экране появится сообщение “Auto installation completed” (Автоматическая установка завершена). После этого на экране появится меню автоматической настройки.

7. Просмотр телевизора

Меню настройки исчезнет, и Вы можете просматривать передачу на канале 1.

Простое использование кнопок для переключения каналов

Использование кнопок P +/- на пульте дистанционного управления

- Нажмите кнопку **P+** для увеличения номера канала.
- Нажмите кнопку **P-** для уменьшения номера канала.

При просмотре информации телетекста

- Нажмите кнопку **P+** для увеличения номера страницы.
- Нажмите кнопку **P-** для уменьшения номера страницы.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Кнопки **CHANNEL ▲/▼** на плазменном дисплее действуют также, как и кнопки **P +/-**.

Использование кнопок 0-9 на пульте дистанционного управления

Непосредственный выбор номера канала при помощи кнопок с 0 по 9.

ПРИМЕР

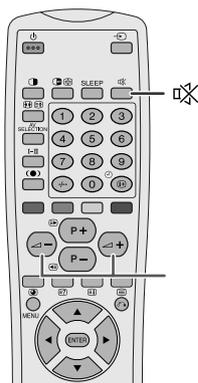
- Для выбора канала 2, с однозначным номером, нажмите кнопку **2**.
- Для выбора канала 12, с двузначным номером, нажмите кнопку **-/-** для перехода в режим ввода двузначных чисел. Затем нажмите кнопку **1** и **2**.

При просмотре информации телетекст

Для непосредственного просмотра страницы под трехзначным номером с 100 по 899 воспользуйтесь кнопками с **0** по **9**. В режиме телетекста Вы не можете использовать кнопку **-/-**. Обратитесь на страницу 60.

ПРИМЕЧАНИЕ

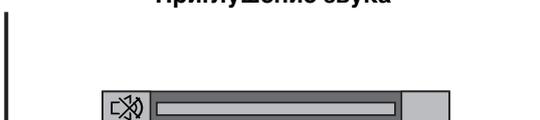
- На экране отображается выбранный канал, например, “12”. В режиме телетекста последовательно отображается номер страницы.
- Когда Вы нажимаете кнопку **0** в режиме ожидания, включается питание, и на экран выводится изображение, поступающее с источника INPUT 1. При нажатии любой кнопки с **1** по **9** отображается телевизионное изображение.



Настройка громкости



Приглушение звука



Простое использование кнопок для настройки громкости/звука

Использование кнопок +/- на пульте дистанционного управления

- Нажмите кнопку  + для увеличения громкости.
- Нажмите кнопку  - для уменьшения громкости.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Кнопки **VOLUME**  на плазменном дисплее действуют также, как и кнопки .

Режим звучания

Выводящее устройство	Аудио выход	
	Фиксированный	Настраиваемый
Громкоговоритель	Настраиваемый звук	Звук приглушен
MONITOR OUT	Постоянный, как указано	Настраиваемый звук

- * Когда параметр "Audio Out" (аудио выход) установлен как "Variable" (настраиваемый), индикатор на экране меняется, как показано ниже.



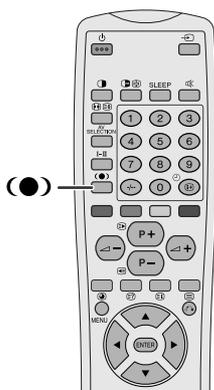
ПРИМЕЧАНИЕ

- Для получения более подробной информации о функции аудио выхода обратитесь на страницу 56.

Использование кнопки на пульте дистанционного управления

Кнопка  служит для приглушения выводимого звука.

- 1 Нажмите кнопку .
 - На экране на 8 минут появится , и звук будет приглушен.
 - Система не включит резко высокую громкость, так как уровень громкости устанавливается в 0.
- 2 Нажмите кнопку  снова для отмены функции приглушения звука.
 - Нажатие кнопок  +/- и **I-П** также приводят к отмене функции приглушения звука.

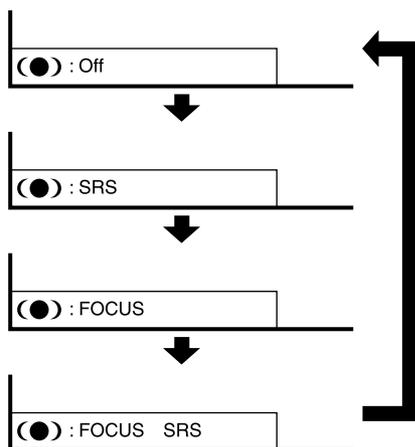


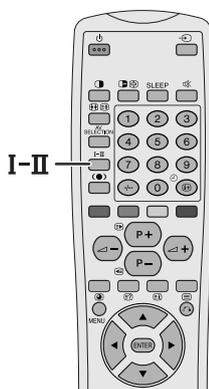
Использование кнопки (●) на пульте дистанционного управления

Кнопка (●) служит для воспроизведения эффектов SRS, FOCUS при помощи Ваших громкоговорителей. После каждого нажатия кнопки (●) режим переключается в такой последовательности: SRS, FOCUS, FOCUS+SRS и Off (режим отключен).

Режимы звучания SRS

- SRS (Система Восстановления Звука): создает более естественный звук, восстанавливая пространственную информацию из стереофонической записи и воссоздавая исходное трехмерное звуковое поле.
- FOCUS: Оптимизирует звуковую картину двух громкоговорителей по отношению к позиции прослушивания или к высоте без их передвижения.
- FOCUS + SRS: Генерирует эффекты функций SRS и FOCUS.
- Off (отключено): Звук выводится в обычном режиме.





Использование кнопки I-II на пульте дистанционного управления

Трансляции NICAM

При приеме стереофонического сигнала

После каждого нажатия кнопки **I-II** режим переключается между NICAM STEREO (стерео) и MONO (моно).

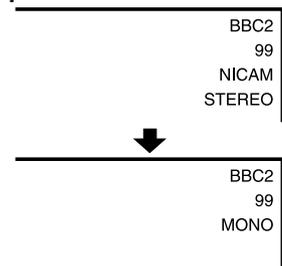
При приеме двуязычного сигнала

После каждого нажатия кнопки **I-II** режим переключается между NICAM I, NICAM II, NICAM I/II и MONO (моно).

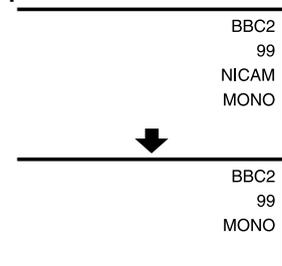
При приеме монофонического сигнала

После каждого нажатия кнопки **I-II** режим переключается между NICAM MONO и MONO.

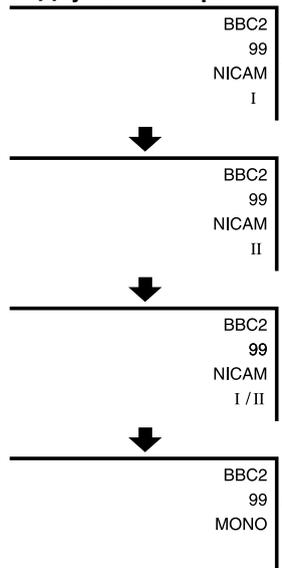
Трансляции NICAM Стереофонический режим



Монофонический режим



Двуязычный режим



При трансляции A2 в телевизионном режиме

При приеме стереофонического сигнала

После каждого нажатия кнопки **I-II** режим переключается между STEREO (стерео) и MONO (моно).

При приеме двуязычного сигнала

После каждого нажатия кнопки **I-II** режим переключается между DUAL I, DUAL II, DUAL I/II и MONO (моно).

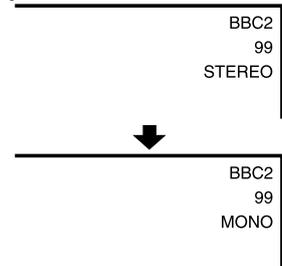
При приеме монофонического сигнала

При нажатии кнопки **I-II** отображается "MONO" (моно).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Канал и режим звучания не отображаются.
- "BBC2" и "99" – это название экспериментальной сети вещания и канала.

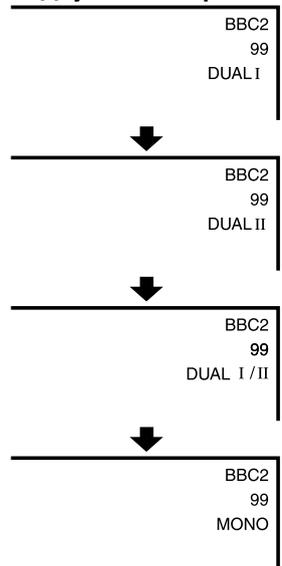
Трансляции A2 Стереофонический режим



Монофонический режим



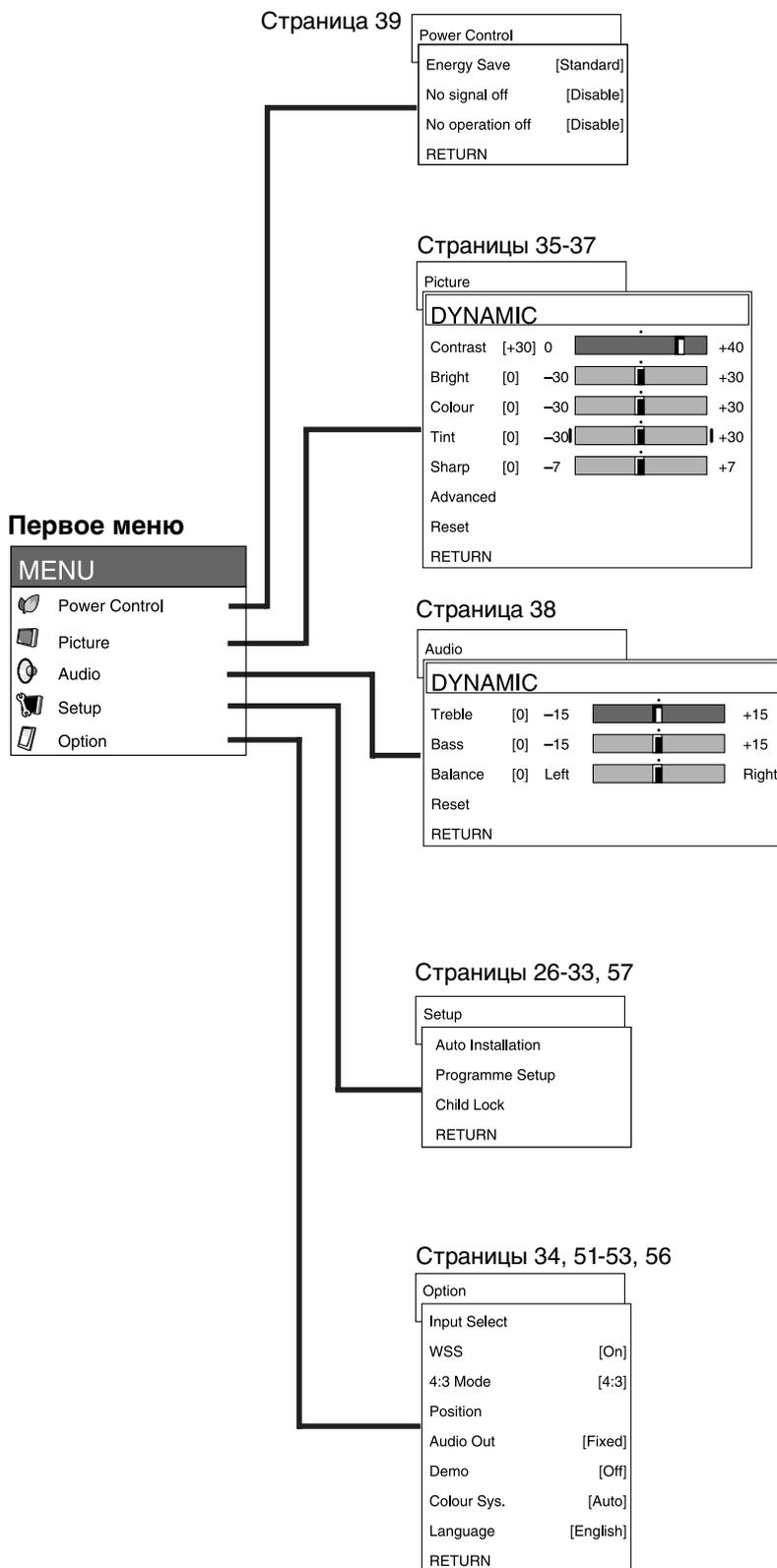
Двуязычный режим



Настройка базовых параметров

Пункты меню аудио/видео режима

Ниже приведен список пунктов меню аудио/видео режима.



Меню	Описание
Energy Save	Экономия энергии путем снижения яркости изображения.
No signal off	Система автоматически отключается, если в течение 15 минут не поступает сигнал.
No operation off	Система автоматически отключается, если Вы в течение 3 часов не предприняли никаких действий.

Меню	Описание
Contrast	Настройка баланса между яркими и темными участками изображения.
Bright	Настройка яркости изображения.
Colour	Настройка интенсивности цветов.
Tint	Настройка более естественного телесного цвета для всех цветовых систем.
Sharp	Настройка резкости изображения.
Advanced	Настройка цветовой температуры, режимов PureCinema, черного и черно/белого.
Reset	Все параметры изображения возвращаются в состояние, заданное производителем.

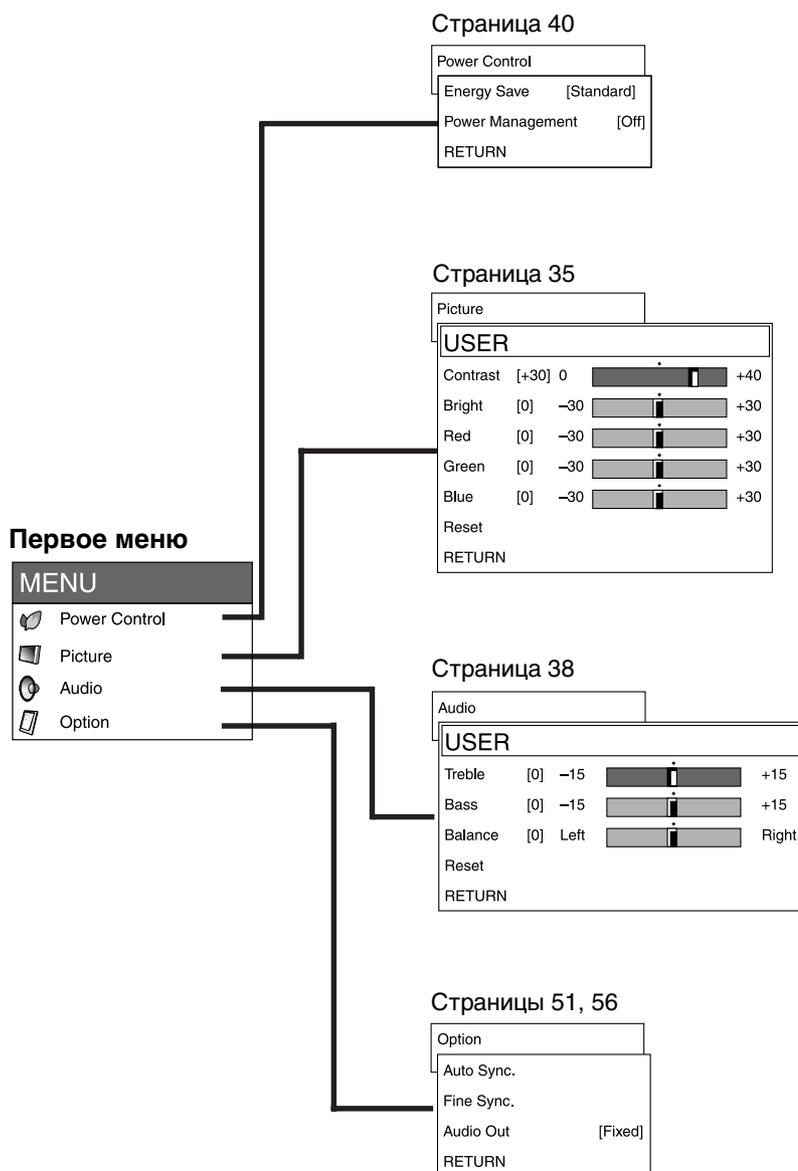
Меню	Описание
Treble	Усиление или ослабление высокочастотного звука.
Bass	Усиление или ослабление низкочастотного звука.
Balance	Настройка баланса левого и правого громкоговорителей.
Reset	Все параметры звучания возвращаются в состояние, заданное производителем.

Меню	Описание
Auto Installation	Повторный запуск системы автоматической настройки, которая запускается при первом включении системы.
Programme Setup	Настройка запрограммированных каналов.
Child Lock	Ввод пароля для ограничения использования системы.

Меню	Описание
Input Select	Выбор типа входного сигнала для каждого входа.
WSS	Если информация телетекста содержит биты широкоэкранный сигнала, Вы можете просматривать информацию в широкоэкранный режиме.
4:3 Mode	При приеме сигнала в формате 4:3 или 14:9 выберите режим 4:3 или WIDE.
Position	Настройка расположения отображаемого изображения по вертикали/горизонтали.
Audio Out	Выбор типа отображаемого звука. Вы можете настраивать громкость основного громкоговорителя или вывода на монитор.
Demo	Демонстрационный режим для заставки.
Colour Sys.	Выбор цветовой системы для текущего входа.
Language	Выбор языка для экранного дисплея.

Пункты меню компьютерного режима

Ниже приведен список пунктов меню компьютерного режима.



Меню	Описание
Energy Save	Экономия энергии путем снижения яркости изображения.
Power Management	Система автоматически отключается, если Вы установите время. Выберите режим 1 или режим 2.

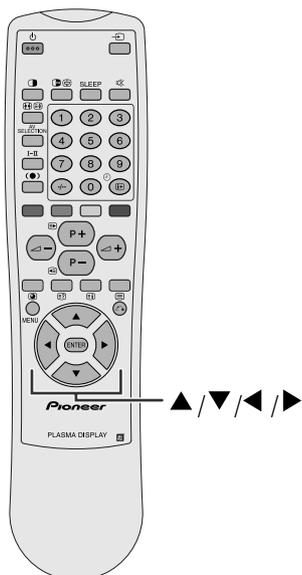
Меню	Описание
Contrast	Настройка баланса между яркими и темными участками изображения.
Bright	Настройка яркости изображения.
Red	Настройка интенсивности красного цвета.
Green	Настройка интенсивности зеленого цвета.
Blue	Настройка интенсивности синего цвета.
Reset	Все параметры изображения возвращаются в состояние, заданное производителем.

Меню	Описание
Treble	Усиление или ослабление высокочастотного звука.
Bass	Усиление или ослабление низкочастотного звука.
Balance	Настройка баланса левого и правого громкоговорителей.
Reset	Все параметры звучания возвращаются в состояние, заданное производителем.

Меню	Описание
Auto Sync.	Обеспечивает четкость изображения.
Fine Sync.	Настройка расположения изображения по горизонтали и вертикали, а также частоты и фазы.
Audio Out	После выбора типа вывода монитора настройте громкость основного громкоговорителя или выхода на монитор.

Перемещение изображения на экране

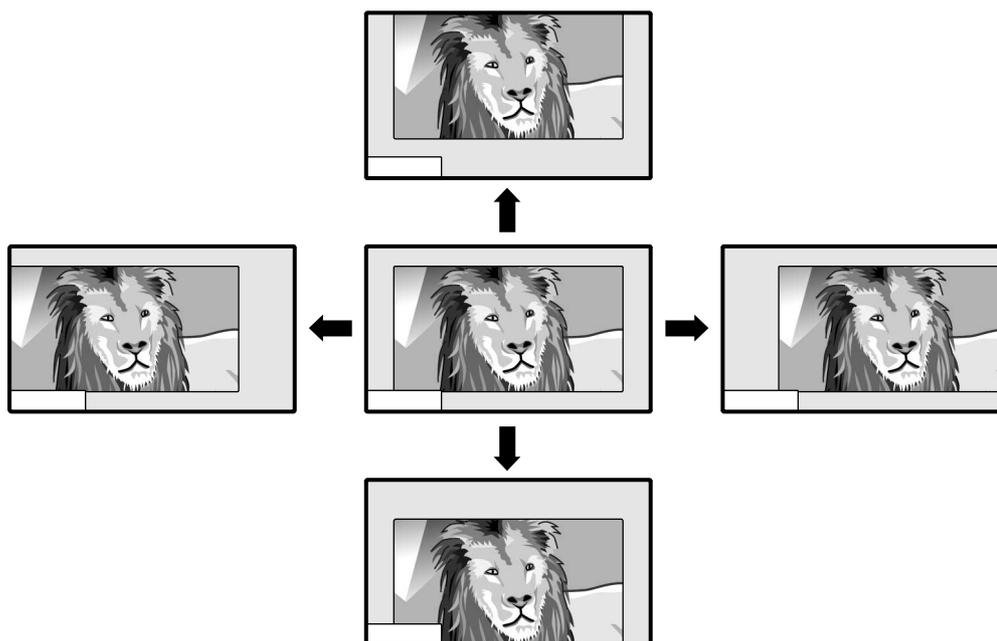
Вы можете перемещать изображение по экрану.



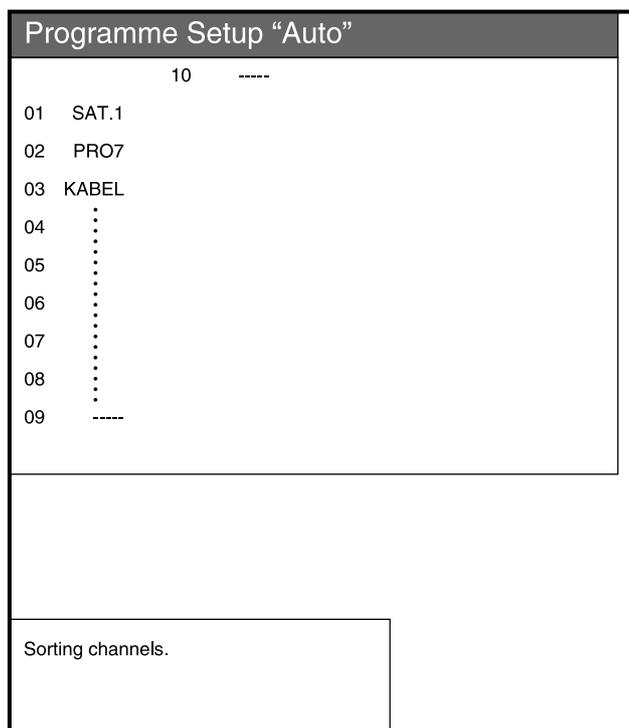
Воспользуйтесь кнопками ▲/▼/◀/▶ для перемещения изображения на экране в желаемое положение.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При нажатии кнопок ▲/▼/◀/▶ на экране в выбранной позиции отображается сообщение “Adjusting Position” (настройка расположения).
- Эта настройка не сохраняется в памяти. После отключения системы или перехода в режим ожидания она стирается. Для повторного перемещения изображения по экрану Вы должны выполнить эту процедуру снова.
- Изображение, поступающее от компьютера, не может перемещаться по экрану.
- Расположение изображения инициализируется при помощи кнопки ENTER.



Сортировка телевизионных каналов



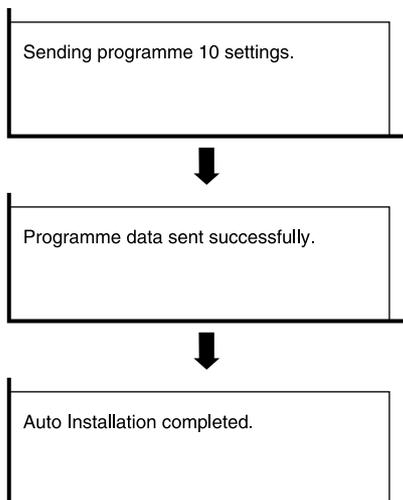
Автоматическая сортировка

Эта функция автоматически сортирует телевизионные каналы.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы можете отменить режим настройки нажатием кнопки , и система вернется в состояние, предшествующее началу процедуры автоматической настройки.
- **Не выключайте систему, когда на экране отображается "Sorting channels" (идет сортировка каналов).**

Загрузка настроек



Сохранение настроек

После завершения автоматической сортировки каналы сохраняются в памяти.

- Всякий раз, когда происходит сохранение настроек, появляется сообщение "Sending programme 10 settings". После завершения сохранения настроек появляется сообщение "Programme data sent successfully".
- Система может посылать информацию о настроенных каналах на видеомаягнитофон только в том случае, если он подключен через разъем INPUT 2.
- Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню автоматических установок.

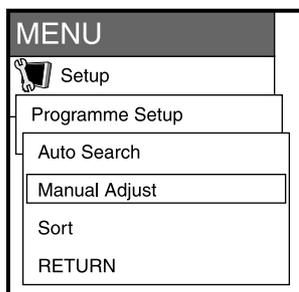
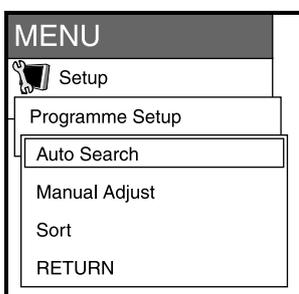
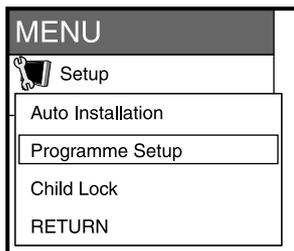
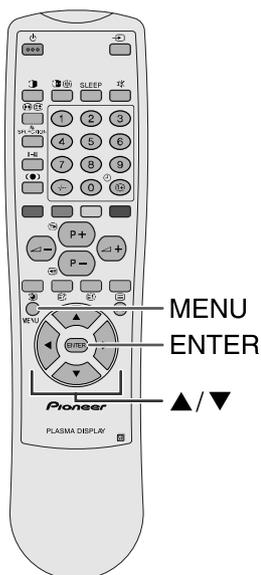
ПРИМЕЧАНИЕ

- Если загрузка настроек закончилась неудачно, появляется сообщение "Error in sending programme data", и сохранение настроек прекращается.

Error in sending programme data.

Настройка программ

После завершения сохранения настроек Вы можете попытаться снова осуществить сохранение настроек через меню настройки программ или воспользоваться процедурой ручной настройки для настройки каналов по отдельности.



Автоматический поиск

Вы можете также автоматически находить и загружать телевизионные каналы при помощи приведенной ниже процедуры. Это – та же функция, которая используется для автоматического поиска программ в процедуре автоматической настройки, приведенной на страницах 27 и 28.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
- 2 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора “Setup”, затем нажмите **ENTER**.
- 3 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора “Programme Setup”, затем нажмите **ENTER**.
- 4 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора “Auto Search”, затем нажмите **ENTER**.
 - Автоматический поиск программ осуществляется в приведенной ниже последовательности.
 - ① Автоматический поиск программ
 - ② Автоматическое присвоение названий
 - ③ Автоматическая сортировка
 - ④ Сохранение настроек

ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы можете вернуться к предыдущему меню, нажав кнопку перед началом работы функции автоматического поиска программ.
- Для получения информации о функции автоматического поиска программ обратитесь на страницы 27 и 28.

Меню ручной настройки программ

Programme Setup “Manual”									
	10	20	30	40	Fine	179.75MHz			
01	SAT.1	11	21	31	41	Colour sys.	AUTO		
02	PRO7	12	22	32	42	Sound sys.	B/G		
03	KABEL	13	23	33	43	Label	SAT.1		
04	⋮	14	24	34	44	Skip	Off		
05	⋮	15	25	35	45	Decoder	Off		
06	⋮	16	26	36	46	Lock	Off		
07	⋮	17	27	37	47				
08	⋮	18	28	38	48				
09	⋮	19	29	39	49				
									[NEXT]

Please select channel to be edited.

Настройка каждого канала вручную

Вы можете настраивать некоторые параметры канала вручную. Среди них – Fine (телевизионная частота), Color sys (цветовая система), Sound sys (система звучания), Label (название сети трансляций), Skip (пропуск), Decoder (декодер) и Lock (блокировка для детей).

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
- 2 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора “Setup”, затем нажмите **ENTER**.
- 3 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора “Programme Setup”, затем нажмите **ENTER**.
- 4 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора “Manual Adjust”, затем нажмите **ENTER**.
 - Появится меню ручной настройки программ.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы можете вернуться к предыдущему меню при помощи кнопки .
- Выход из меню осуществляется кнопкой **MENU**.
- При выходе из меню ручной настройки программ, если Вы изменили информацию в этом меню, функция сохранения настроек запускается автоматически.

Меню ручной настройки программ

Programme Setup "Manual"							
	10	20	30	40	Fine	179,75MHz	
01	SAT.1	11	21	31	41	Colour sys.	AUTO
02	PRO7	12	22	32	42	Sound sys.	B/G
03	KABEL	13	23	33	43	Label	SAT.1
04	⋮	14	24	34	44	Skip	Off
05	⋮	15	25	35	45	Decoder	Off
06	⋮	16	26	36	46	Lock	Off
07	⋮	17	27	37	47		
08	⋮	18	28	38	48		
09	⋮	19	29	39	49		
					[NEXT]		

Please select channel to be edited.

Меню тонкой настройки

Programme Setup "Manual"		Fine
01	SAT.1	196,25 MHz
02	PRO7	
03	KABEL	
⋮		

Programme Setup "Manual"		Fine
01	SAT.1	196,25 MHz
02	PRO7	
03	KABEL	
⋮		

Меню настройки цветовой системы

Programme Setup "Manual"		Colour sys.
01	SAT.1	AUTO
02	PRO7	PAL
⋮		PAL-60
⋮		SECAM
⋮		NTSC 4.43

Ввод дополнительных каналов

В меню ручной настройки программ

- 1 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼/◀/▶ для того, чтобы выбрать желаемый номер канала, обозначенный синим цветом, затем нажмите **ENTER**.
 - Каналы, функция пропуска (Skip) для которых выключена (Off) отображаются черным, а каналы, для которых функция пропуска включена (On), отображаются синим.
- 2 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора "Skip", затем нажмите **ENTER**.
 - Появится меню пропуска.
- 3 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для установки параметра "Skip" (пропуск) как "Off" (отключен), затем нажмите **ENTER**.
 - Каналы, функция пропуска (Skip) для которых включена (On), пропускаются, даже если Вы выбираете их при помощи кнопок **P+/P-**.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы можете вернуться к предыдущему меню при помощи кнопки ↶.
- Выход из меню осуществляется кнопкой **MENU**.

Тонкая настройка

В меню ручной настройки программ

- 1 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼/◀/▶ для того, чтобы выбрать номер канала, который Вы желаете редактировать, затем нажмите **ENTER**.
 - Появится информация о выбранном канале.
- 2 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора "Fine", затем нажмите **ENTER**.
 - Появится шкала тонкой настройки.
- 3 Воспользуйтесь кнопками ◀/▶ для настройки частоты, затем нажмите **ENTER**.
 - При осуществлении настройки руководствуйтесь изменениями в изображении.
 - Вы можете также ввести номер частоты канала непосредственно при помощи кнопок **0-9**.

ПРИМЕР

- 179,75 МГц: Нажмите **1 → 7 → 9 → 7 → 5 → ENTER**.
- 49,25 МГц: Нажмите **4 → 9 → 2 → 5 → ENTER**.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы можете вернуться к предыдущему меню при помощи кнопки ↶.
- Выход из меню осуществляется кнопкой **MENU**.

Цветовая система

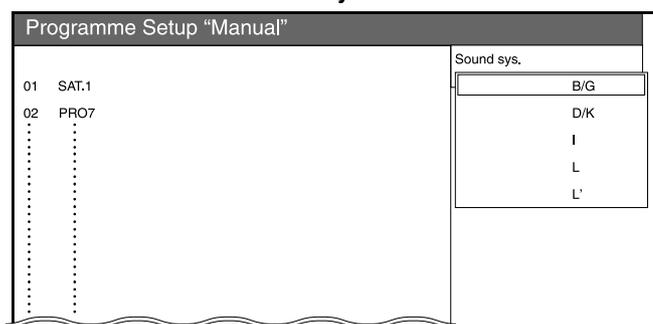
В меню ручной настройки программ

- 1 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼/◀/▶ для того, чтобы выбрать номер канала, который Вы желаете редактировать, затем нажмите **ENTER**.
 - Появится информация о выбранном канале.
- 2 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора "Colour Sys.", затем нажмите **ENTER**.
 - Появится список доступных цветковых систем.
- 3 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора желаемой цветовой системы, затем нажмите **ENTER**.

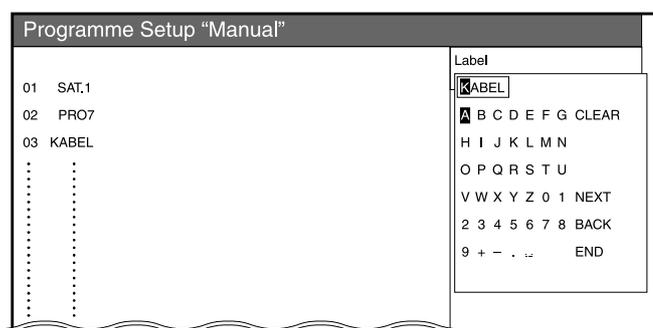
ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы можете вернуться к предыдущему меню при помощи кнопки ↶.
- Выход из меню осуществляется кнопкой **MENU**.

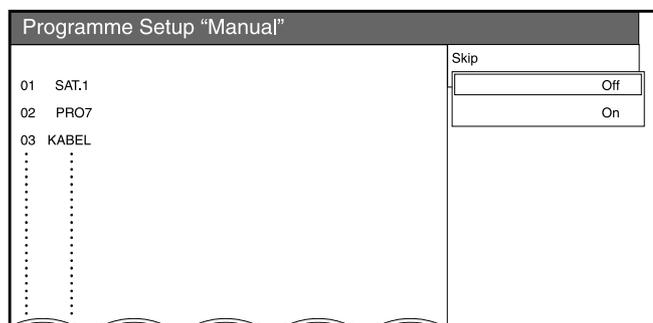
Меню звучания



Меню присвоения названий



Меню пропуска



Система звучания

В меню ручной настройки программ

- 1 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼/◀/▶ для того, чтобы выбрать номер канала, который Вы желаете редактировать, затем нажмите **ENTER**.
 - Появится информация о выбранном канале.
- 2 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора "Sound Sys.," затем нажмите **ENTER**.
 - Появится список доступных систем звучания (систем трансляции).
- 3 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора желаемой системы звучания, затем нажмите **ENTER**.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При настройке этого параметра, пожалуйста, проверьте правильность выбора цветовой системы, как показано на странице 30.
- Вы можете вернуться к предыдущему меню при помощи кнопки
- Выход из меню осуществляется кнопкой **MENU**.

Присвоение названий каналам

При процедуре автоматической настройки названия принимаемым сетям трансляций также присваиваются автоматически. Тем не менее, Вы можете менять названия отдельных каналов.

В меню ручной настройки программ

- 1 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼/◀/▶ для того, чтобы выбрать номер канала, который Вы желаете редактировать, затем нажмите **ENTER**.
 - Появится информация о выбранном канале.
- 2 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора "Label," затем нажмите **ENTER**.
 - Появится список букв и цифр.
- 3 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼/◀/▶ для выбора каждого знака нового названия канала, затем нажмите **ENTER**.
- 4 Повторяйте приведенный выше пункт до тех пор, пока название канала не будет полностью введено, затем нажмите **ENTER**.
 - Название может содержать 5 или меньше знаков.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы можете вернуться к предыдущему меню при помощи кнопки
- Выход из меню осуществляется кнопкой **MENU**.

Пропуск каналов

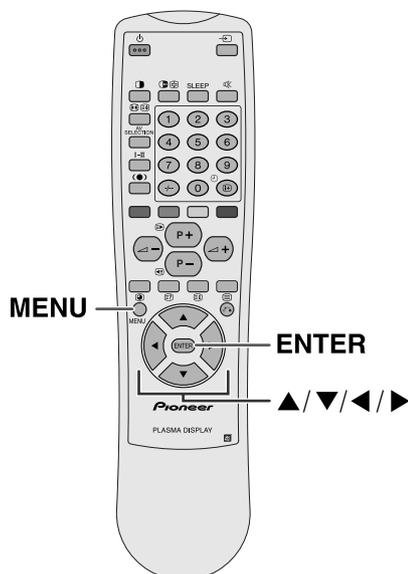
Каналы, функция пропуска (Skip) для которых включена (On), пропускаются, даже если Вы выбираете их при помощи кнопок **P+/P-**.

В меню ручной настройки программ

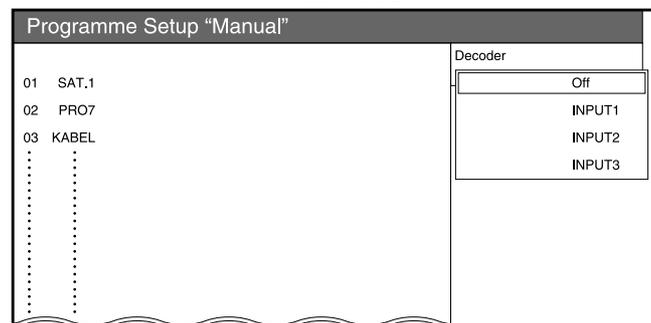
- 1 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼/◀/▶ для того, чтобы выбрать номер канала, который Вы желаете редактировать, затем нажмите **ENTER**.
 - Появится информация о выбранном канале.
- 2 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора "Skip," затем нажмите **ENTER**.
 - Появится меню пропуска.
- 3 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для установки параметра "Skip" (пропуск) как "On" (включен), затем нажмите **ENTER**.

ПРИМЕЧАНИЕ

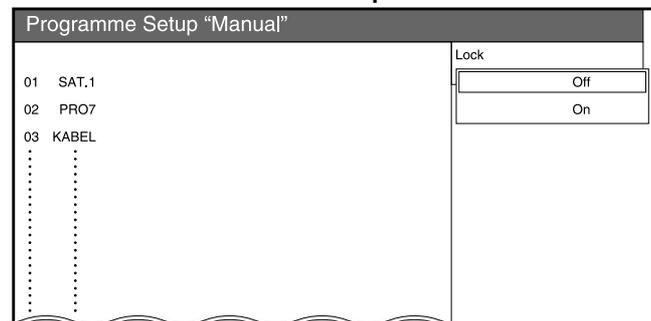
- Вы можете вернуться к предыдущему меню при помощи кнопки
- Выход из меню осуществляется кнопкой **MENU**.



Меню декодера



Меню блокировки



Настройка декодера

При подключении декодера Вам следует выбрать соответствующий режим входа.

В меню ручной настройки программ

- 1 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼/◀/▶ для того, чтобы выбрать канал, который Вы желаете редактировать, затем нажмите **ENTER**.
 - Появится информация о выбранном канале.
- 2 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора "Decoder", затем нажмите **ENTER**.
 - Появится меню разъемов входа.
- 3 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора разъема INPUT, затем нажмите **ENTER**.

ПРИМЕЧАНИЕ

- По умолчанию декодер отключен (Off). Когда он отключен, Вы не можете просматривать изображения, поступающие от декодера.
- Вы можете вернуться к предыдущему меню при помощи кнопки ⌂.
- Выход из меню осуществляется кнопкой **MENU**.

Настройка функции блокировки для детей

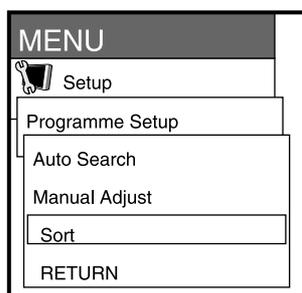
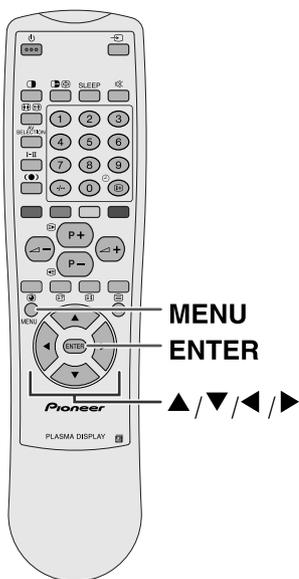
Вы можете заблокировать просмотр любого канала.

В меню ручной настройки программ

- 1 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼/◀/▶ для того, чтобы выбрать канал, который Вы желаете редактировать, затем нажмите **ENTER**.
 - Появится информация о выбранном канале.
- 2 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора "Lock", затем нажмите **ENTER**.
 - Появится меню блокировки для детей.
- 3 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для установки параметра "Lock" (блокировка) как "On" (включена), затем нажмите **ENTER**.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Даже если эта функция включена (On), до настройки пароля она работать не будет. Для получения более подробной информации о настройке пароля обратитесь на страницу 57.
- Вы можете вернуться к предыдущему меню при помощи кнопки ⌂.
- Выход из меню осуществляется кнопкой **MENU**.



Сортировка

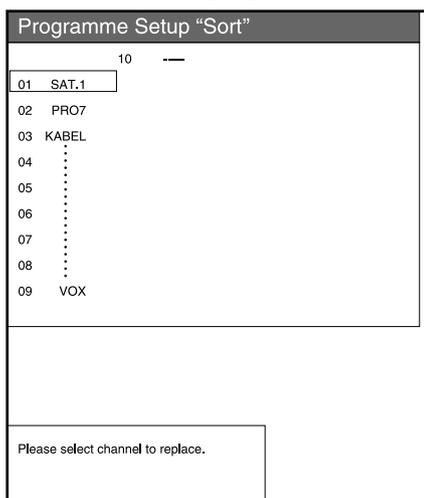
Вы можете сортировать позиции каналов, как Вам угодно.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
- 2 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора "Setup", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора "Programme Setup", затем нажмите **ENTER**.
- 4 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора "Sort", затем нажмите **ENTER**.
 - Появится список каналов. Каналы, функция пропуска (Skip) для которых выключена (Off) отображаются черным, а каналы, для которых функция пропуска включена (On), отображаются синим.
- 5 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼/◀/▶ для выбора канала, который Вы желаете переместить, затем нажмите **ENTER**.
- 6 Переместите канал в желаемую позицию при помощи кнопок ▲/▼/◀/▶, затем нажмите **ENTER**.
- 7 Повторяйте пункты 5 и 6 до тех пор, пока не рассортируете все желаемые каналы.

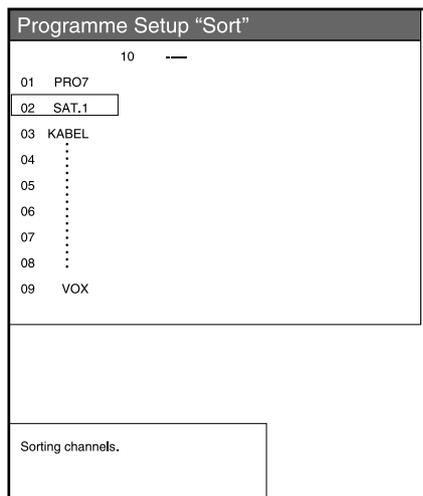
ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы можете вернуться к предыдущему меню при помощи кнопки ↶.
- Выход из меню осуществляется кнопкой **MENU**.

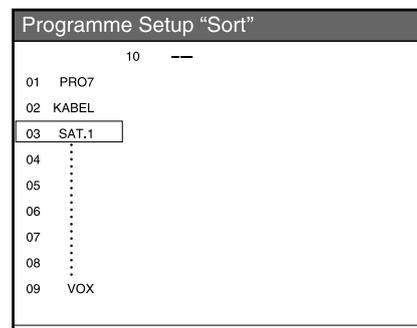
Меню сортировки



Нажмите ▼.

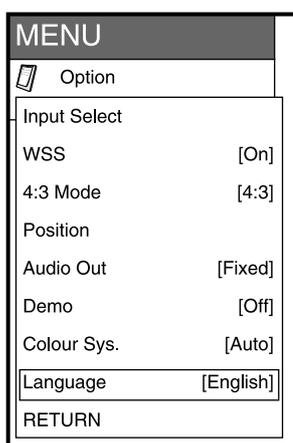
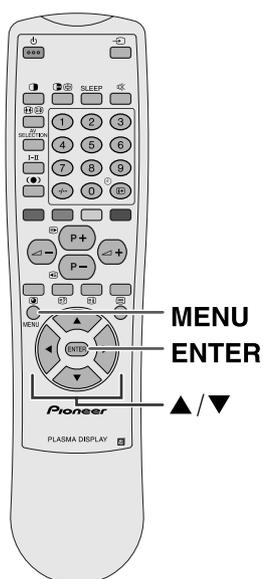


Нажмите ▼.



Настройка языка

Вы можете также выбирать язык из меню опций. Выберите один из 12 языков: английский, немецкий, французский, итальянский, испанский, голландский, шведский, португальский, греческий, финский, русский или турецкий.



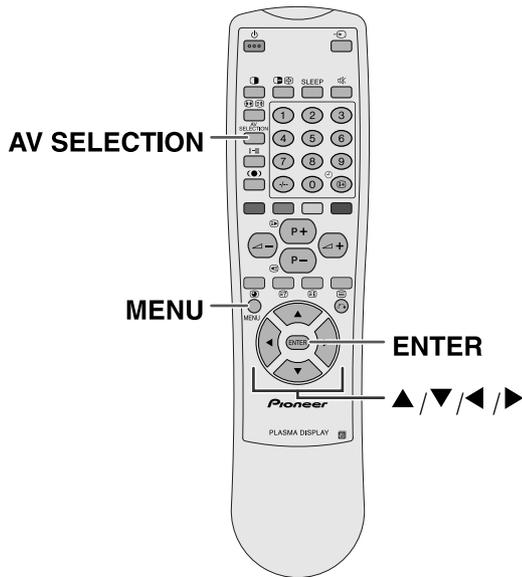
- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
- 2 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора "Option", затем нажмите **ENTER**.
 - Появится меню опций.
- 3 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора "Language", затем нажмите **ENTER**.
 - Появится меню языков.
- 4 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора желаемого языка из списка на экране, затем нажмите **ENTER**.
- 5 Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.

ПРИМЕЧАНИЕ ▶

- Вы можете вернуться к предыдущему меню при помощи кнопки .

Настройка изображения

Вы можете настраивать следующие параметры изображения по Вашему вкусу.

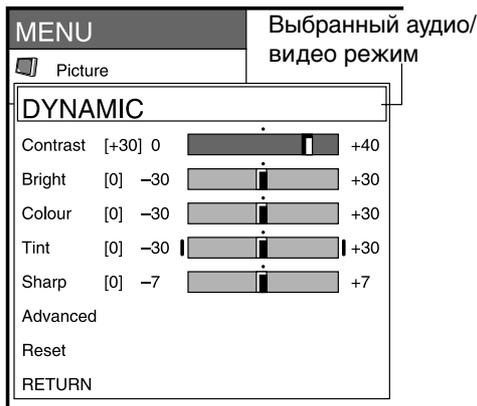


- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
- 2 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Picture", затем нажмите **ENTER**.
 - Появится меню настройки изображения.
- 3 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора желаемого параметра.
- 4 Воспользуйтесь кнопками **◀/▶** для выбора настройки выбранного параметра.
- 5 Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.

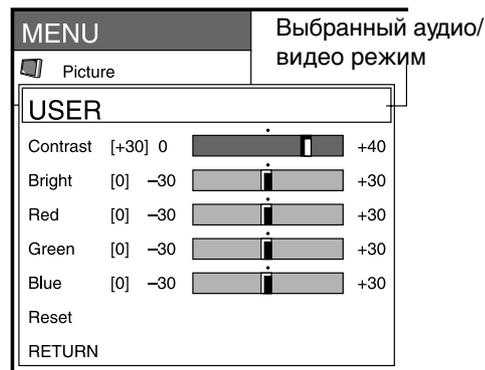
ПРИМЕЧАНИЕ ➤

- Если Вы желаете восстановить исходные значения всех параметров:
 - ① Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Reset", затем нажмите **ENTER**.
 - ② Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Yes", затем нажмите **ENTER**.
- Вы можете вернуться к предыдущему меню при помощи кнопки **↶**.
- Если Вы выбрали "STANDART" в AV SELECTION на пульте дистанционного управления, эти параметры отображаются серым цветом, и их настройка невозможна. См. страницу 53.

Настраиваемые параметры для аудио/видео источника



Настраиваемые параметры для компьютерного источника

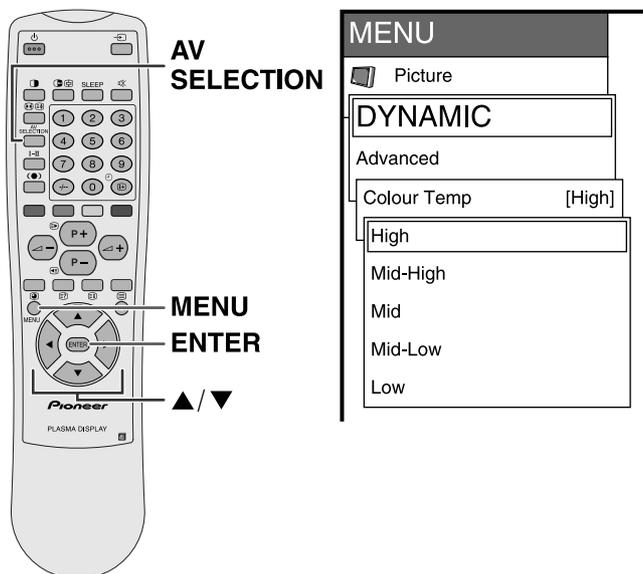


Параметр	◀ Кнопка	▶ Кнопка
Contrast	Уменьшение контрастности.	Увеличение контрастности.
Bright	Уменьшение яркости.	Увеличение яркости.
Colour	Уменьшение интенсивности цветов.	Увеличение интенсивности цветов.
Tint	Телесный цвет приобретает пурпурный оттенок.	Телесный цвет приобретает зеленоватый оттенок.
Sharp	Уменьшение резкости.	Увеличение резкости.

ПРИМЕЧАНИЕ ➤

- Для настройки параметров "Colour Temp" (цветовая температура), "Black" (черный), "Black & White" (черный и белый) и "PureCinema" выберите "Advanced", затем нажмите **ENTER**. См. страницы 36 и 37.

Параметр	◀ Кнопка	▶ Кнопка
Contrast	Уменьшение контрастности.	Увеличение контрастности.
Bright	Уменьшение яркости.	Увеличение яркости.
Red	Уменьшение уровня красного.	Увеличение уровня красного.
Green	Уменьшение уровня зеленого.	Увеличение уровня зеленого.
Blue	Уменьшение уровня синего.	Увеличение уровня синего.



Цветовая температура

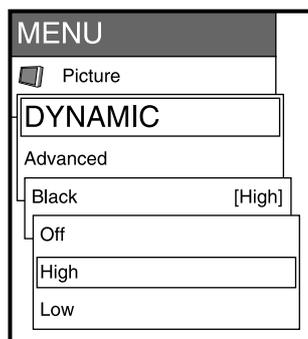
Настройте цветовую температуру таким образом, чтобы белый цвет выглядел наилучшим образом.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
- 2 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Picture", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Advanced", затем нажмите **ENTER**.
- 4 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Colour Temp", затем нажмите **ENTER**.
- 5 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора желаемого уровня, затем нажмите **ENTER**.
- 6 Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы можете вернуться к предыдущему меню при помощи кнопки .
- Если Вы выбрали "STANDART" в AV SELECTION на пульте дистанционного управления, этот параметр отображается серым цветом, и его настройка невозможна. Обратитесь на страницу 53.

Выбранное значение	Описание
High	<p>Белый цвет приобретает голубой оттенок.</p> <p style="text-align: center;">↑</p> <p style="text-align: center;">↓</p> <p>Белый цвет приобретает красноватый оттенок.</p>
Mid-High	
Mid	
Mid-Low	
Low	



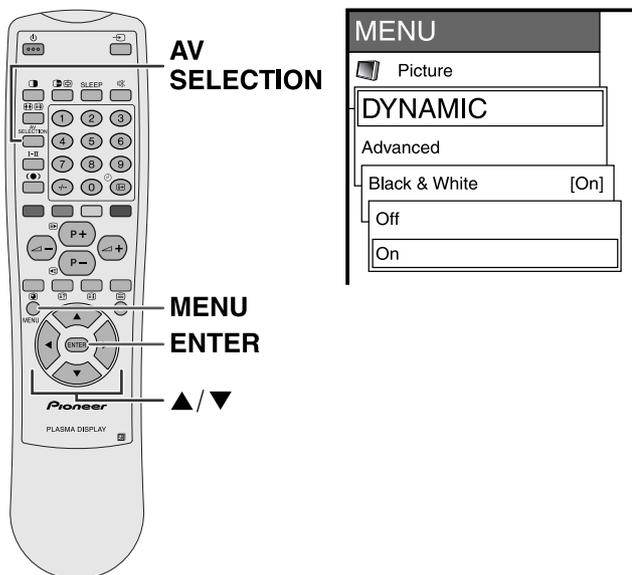
Черный цвет

Эта функция позволяет Вам выбирать уровень для автоматической настройки черного цвета согласно Вашему вкусу.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
- 2 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Picture", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Advanced", затем нажмите **ENTER**.
- 4 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Black", затем нажмите **ENTER**.
- 5 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора желаемого уровня, затем нажмите **ENTER**.
- 6 Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы можете вернуться к предыдущему меню при помощи кнопки .
- Если Вы выбрали "STANDART" в AV SELECTION на пульте дистанционного управления, этот параметр отображается серым цветом, и его настройка невозможна. Обратитесь на страницу 53.



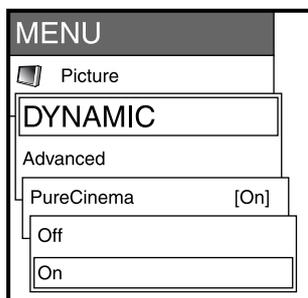
Черный и белый

Этот режим предназначен для просмотра в монохромном режиме.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
- 2 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора "Picture", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора "Advanced", затем нажмите **ENTER**.
- 4 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора "Black & White", затем нажмите **ENTER**.
- 5 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора "On", затем нажмите **ENTER**.
- 6 Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы можете вернуться к предыдущему меню при помощи кнопки ↶.
- Если Вы выбрали "STANDART" в AV SELECTION на пульте дистанционного управления, этот параметр отображается серым цветом, и его настройка невозможна. Обратитесь на страницу 53.



Режим PureCinema

Этот режим автоматически распознает, является ли воспроизводимый материал пленочным фильмом (записанным с частотой 24 кадра в секунду), анализирует его и воссоздает каждый кадр для улучшения качества изображения.

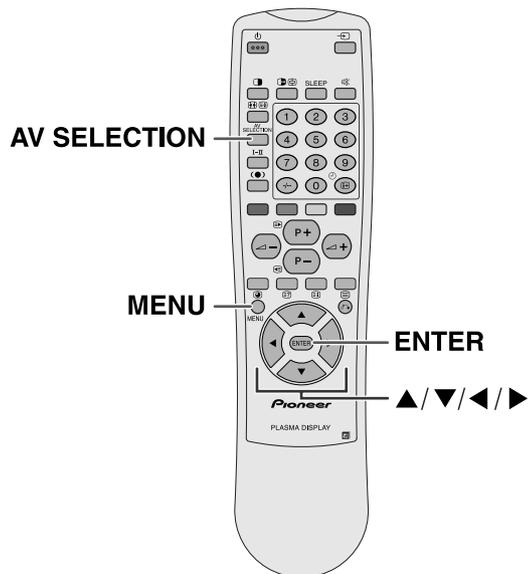
- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
- 2 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора "Picture", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора "Advanced", затем нажмите **ENTER**.
- 4 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора "PureCinema", затем нажмите **ENTER**.
- 5 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора "On", затем нажмите **ENTER**.
- 6 Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы можете вернуться к предыдущему меню при помощи кнопки ↶.
- Если Вы выбрали "STANDART" в AV SELECTION на пульте дистанционного управления, или если частота источника сигнала по вертикали составляет 50 Гц (например, PAL, SECAM и пр.) этот параметр отображается серым цветом, и его настройка невозможна. Обратитесь на страницу 53.

Настройка звучания

Вы можете настраивать качество звука при помощи следующих параметров.

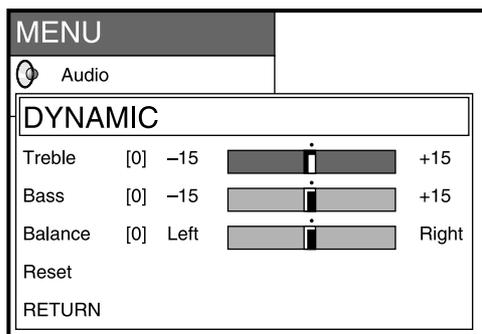


Настраиваемые параметры для аудио/видео источника

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
- 2 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Audio", затем нажмите **ENTER**.
 - Появится меню настройки звучания.
- 3 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора настраиваемого параметра.
- 4 Воспользуйтесь кнопками **◀/▶** для настройки выбранного параметра.
- 5 Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.

ПРИМЕЧАНИЕ

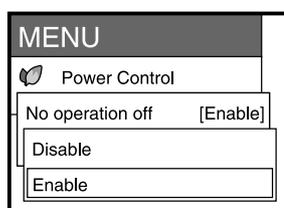
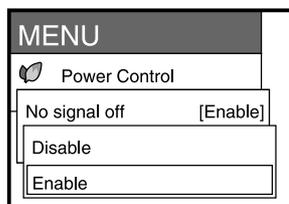
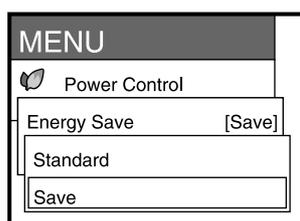
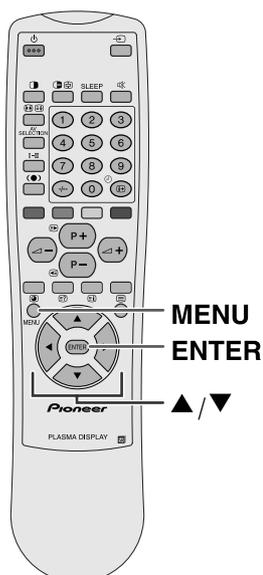
- Если Вы желаете восстановить исходные значения всех параметров:
 - ① Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Reset", затем нажмите **ENTER**.
 - ② Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Yes", затем нажмите **ENTER**.
- Вы можете вернуться к предыдущему меню при помощи кнопки .
- Если Вы выбрали "STANDART" в AV SELECTION на пульте дистанционного управления, эти параметры отображаются серым цветом, и их настройка невозможна. Обратитесь на страницу 53.



Параметр	◀ Кнопка	▶ Кнопка
Treble	Ослабление высокочастотного звука.	Усиление высокочастотного звука.
Bass	Ослабление низкочастотного звука.	Усиление низкочастотного звука.
Balance	Уменьшение громкости правого громкоговорителя.	Уменьшение громкости левого громкоговорителя.

Управление питанием

Функция управления питанием позволяет снижать яркость дисплея для экономии энергии.



Управление питанием для аудио/видео источника Экономия энергии

Когда этот параметр установлен как "Save" (экономия), потребление питания снижается благодаря снижению яркости изображения.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
- 2 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора "Power Control", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора "Energy Save", затем нажмите **ENTER**.
- 4 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора "Save", затем нажмите **ENTER**.
- 5 Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.

ПРИМЕЧАНИЕ

- По умолчанию установлено значение "Standard".
- Вы можете вернуться к предыдущему меню при помощи кнопки ↶.

Отключение при отсутствии сигнала

Когда этот параметр установлен как "Enable", питание отключается автоматически, если сигнал не поступает в течение 15 минут.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
- 2 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора "Power Control", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора "No Signal Off", затем нажмите **ENTER**.
- 4 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора "Enable", затем нажмите **ENTER**.
- 5 Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.
 - За пять минут до отключения питания на дисплее каждую минуту отображается предупреждающее сообщение.

ПРИМЕЧАНИЕ

- По умолчанию установлено значение "Disable" (отключено).
- Вы можете вернуться к предыдущему меню при помощи кнопки ↶.
- Если после завершения телевизионной передачи ресивер продолжает принимать сигнал, эта функция может не сработать.

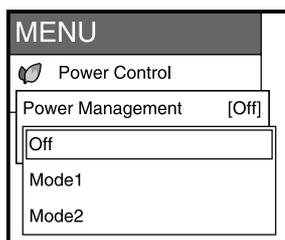
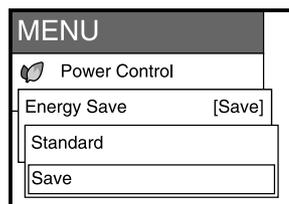
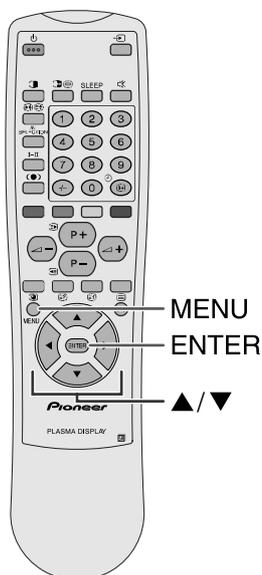
Отключение при отсутствии действий

Когда этот параметр установлен как "Enable", питание отключается автоматически, если в течение трех часов сигнал остается неактивным.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
- 2 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора "Power Control", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора "No Operation Off", затем нажмите **ENTER**.
- 4 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора "Enable", затем нажмите **ENTER**.
- 5 Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.
 - За пять минут до отключения питания на дисплее каждую минуту отображается предупреждающее сообщение.

ПРИМЕЧАНИЕ

- По умолчанию установлено значение "Disable" (отключено).
- Вы можете вернуться к предыдущему меню при помощи кнопки ↶.



Управление питанием для компьютерного источника

Функция управления питанием позволяет снижать яркость дисплея для экономии энергии.

Экономия энергии

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
- 2 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Power Control", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Energy Save", затем нажмите **ENTER**.
- 4 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Save", затем нажмите **ENTER**.
- 5 Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.

ПРИМЕЧАНИЕ

- По умолчанию установлено значение "Standard".
- Вы можете вернуться к предыдущему меню при помощи кнопки

Управление питанием

Когда эта функция включена, питание отключается автоматически.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
- 2 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Power Control", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Power Management", затем нажмите **ENTER**.
- 4 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Mode1" или "Mode2", затем нажмите **ENTER**.
- 5 Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.

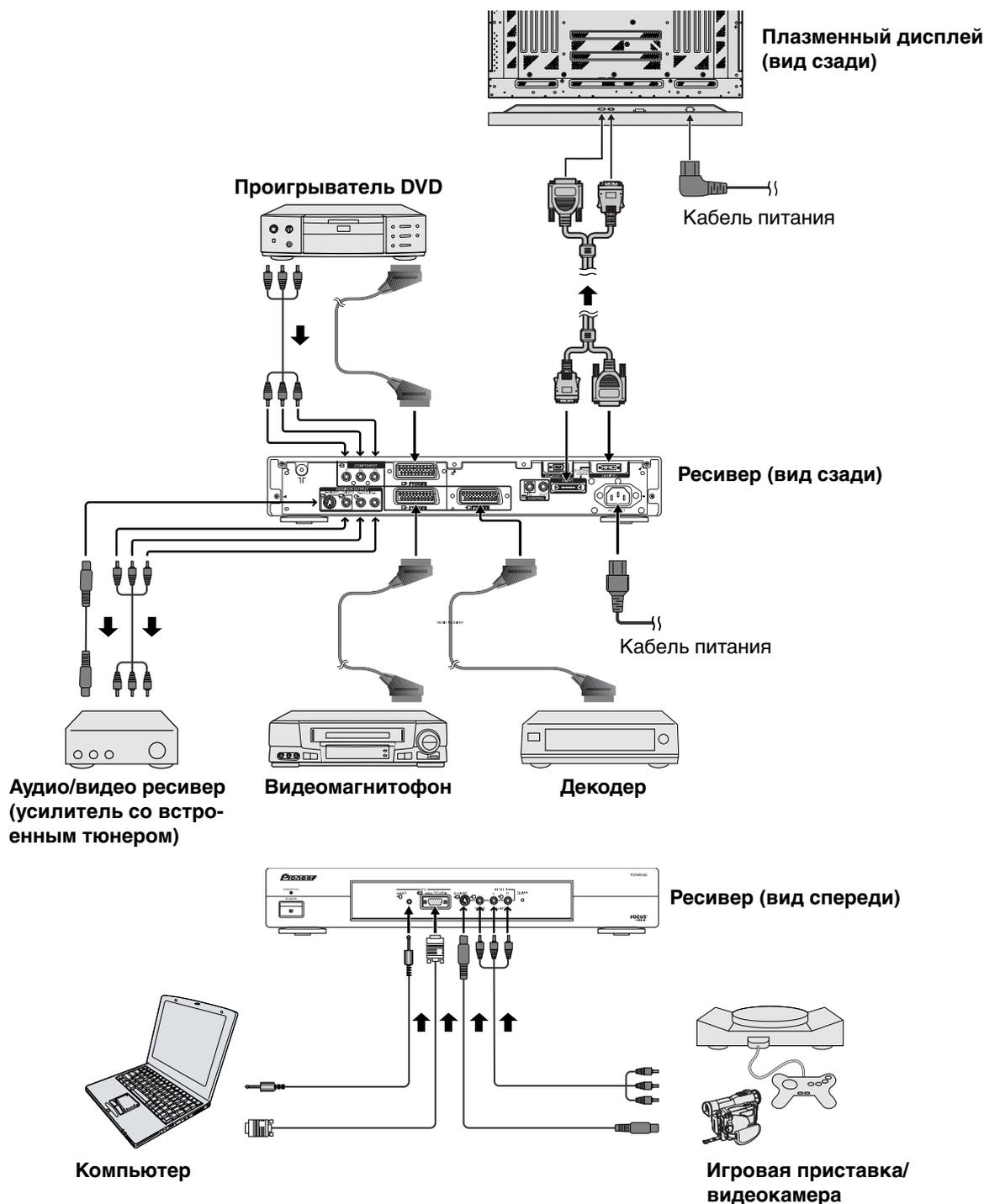
ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы можете вернуться к предыдущему меню при помощи кнопки

Выбранный параметр	Описание
Off	<ul style="list-style-type: none"> • Управление питанием не осуществляется. • Значение, установленное производителем.
Mode1	<ul style="list-style-type: none"> • Если сигнал не поступает в течение 8 минут, питание отключается. • Даже если Вы включите компьютер и подача сигнала возобновится, система останется выключенной. • Система включается снова при помощи кнопки STANDBY/ON на плазменном дисплее или кнопок 0-9 на пульте дистанционного управления. Система выходит из компьютерного режима. (Обратитесь на страницу 16.)
Mode2	<ul style="list-style-type: none"> • Если сигнал не поступает в течение 8 минут, питание отключается. • Когда Вы включаете компьютер и подача сигнала возобновляется, система включается.

Использование внешнего оборудования

К Вашему плазменному дисплею Вы можете подключать дополнительное оборудование различных типов, например, декодер, видеомагнитофон, проигрыватель DVD, компьютер, игровую приставку и видеокамеру. Для просмотра изображения, поступающего с внешнего источника, выберите входной сигнал при помощи кнопки  на пульте дистанционного управления или **INPUT** на плазменном дисплее.



ВНИМАНИЕ

- Для защиты Вашего оборудования всегда отключайте ресивер перед тем, как подключить декодер, видеомагнитофон, проигрыватель DVD, компьютер, игровую приставку, видеокамеру или другое дополнительное устройство.

ПРИМЕЧАНИЕ

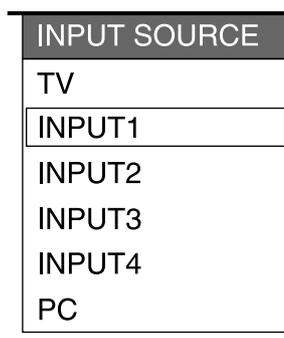
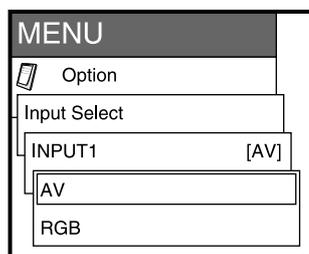
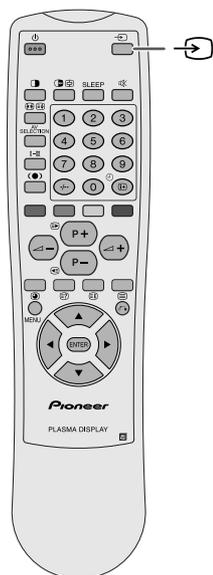
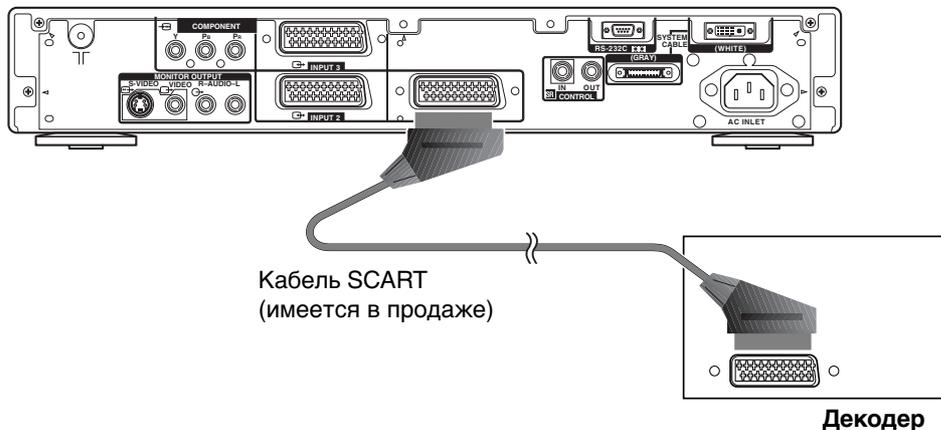
- Перед началом подключений, пожалуйста, тщательно ознакомьтесь с соответствующим руководством по эксплуатации (для проигрывателя DVD, компьютера и пр.).

Просмотр декодированного изображения

Подключение декодера

Вы можете воспользоваться разъемом INPUT 1 для подключения декодера и других аудио/видео устройств.

Ресивер (вид сзади)



Отображение программы

При подключении к разъему INPUT 1 выберите "INPUT 1" и настройте тип входного сигнала в меню (параметр "Input Select") (обратитесь на страницу 52).

Значение будет сохранено в памяти, и Вы можете его выбрать в меню "INPUT SOURCE".

Для просмотра изображения от декодера выберите "INPUT1" в меню "INPUT SOURCE" при помощи кнопки на пульте дистанционного управления или INPUT на плазменном дисплее. (Обратитесь на страницу 52.)

ПРИМЕЧАНИЕ

- После каждого нажатия кнопки осуществляется переключение входного сигнала.
- Если декодированное изображение отображается нечетко, возможно, Вам следует изменить тип входного сигнала в меню "Input Select".
- При использовании декодера мы рекомендуем Вам подключать разъем INPUT 1 для входа цифрового телесигнала. Если сигналы INPUT 1 запрограммированы при автоматической настройке или настройке программ, установите "Decoder" как "INPUT1" в меню ручной настройки программ. (Обратитесь на страницу 32.)
- Для получения информации о типе сигнала ознакомьтесь с инструкциями для Вашего декодера.

Просмотр изображения от видеомagneфона

Подключение видеомagneфона

Для подключения видеомagneфона или другого аудио/видео устройства Вы можете воспользоваться разъемом INPUT 2. Если Ваш видеомagneфон поддерживает усовершенствованную систему связи телевизор/видеомagneфон “AV Link” (обратитесь на страницу 44), Вы можете подключить видеомagneфон к разъему INPUT 2 на ресивере через полный 21-контактный кабель SCART.

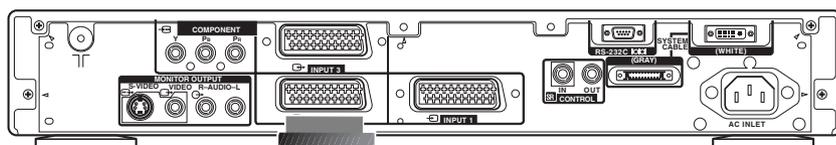
Усовершенствованная система AV Link

- Загрузка настроек осуществляется непосредственно с телевизора на видеомagneфон (загрузка настроек).
- Во время просмотра телевизора Вы можете записывать программы одним нажатием кнопки записи на видеомagneфоне (WYSIWYR*).
- * Ознакомьтесь с инструкциями для Вашего видеомagneфона, так как некоторые видеомagneфоны имеют отдельную кнопку для функции WYSIWYR.
- При нажатии кнопки воспроизведения на видеомagneфоне телевизор автоматически включается из режима ожидания и начинает отображение изображения от видеомagneфона.
- При нажатии кнопки режима ожидания на видеомagneфоне телевизор также переходит в режим ожидания.

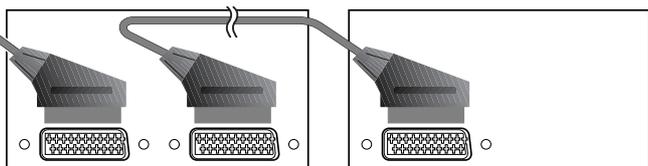
ПРИМЕЧАНИЕ

- Усовершенствованная система связи телевизор/видеомagneфон AV Link может быть несовместима с некоторыми внешними источниками.
- При использовании декодера для входа цифрового телесигнала с видеомagneфона мы рекомендуем Вам подключать разъем INPUT 2. Если сигналы INPUT 2 запрограммированы при автоматической настройке или настройке программ, установите “Decoder” как “INPUT2” в меню ручной настройки программ. (Обратитесь на страницу 32.)

Ресивер (вид сзади)

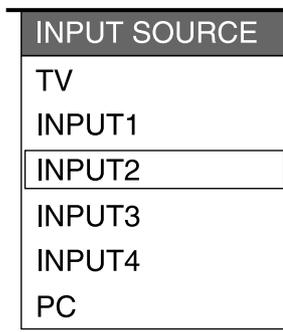
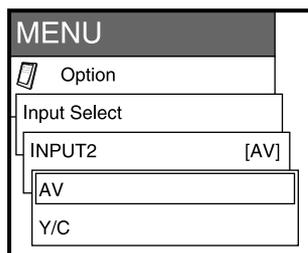
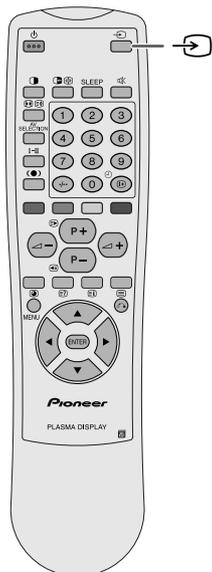


Кабель SCART
(имеется в продаже)



Видеомagneфон

Декодер



Отображение изображения от видеомagneфона

При подключении к разъему INPUT 2 выберите “INPUT 2” и настройте тип входного сигнала в меню (параметр “Input Select”) (обратитесь на страницу 52).

Значение будет сохранено в памяти, и Вы можете его выбрать в меню “INPUT SOURCE”.

Для просмотра изображения от видеомagneфона выберите “INPUT2” в меню “INPUT SOURCE” при помощи кнопки  на пульте дистанционного управления или **INPUT** на плазменном дисплее. (Обратитесь на страницу 52.)

ПРИМЕЧАНИЕ

- После каждого нажатия кнопки  осуществляется переключение входного сигнала.
- Если изображение от видеомagneфона отображается нечетко, возможно, Вам следует изменить тип входного сигнала в меню “Input Select”.
- Для получения информации о типе сигнала ознакомьтесь с инструкциями для Вашего видеомagneфона.

Использование системы ввода/вывода Link A

Эта система оборудована четырьмя стандартными функциями системы ввода/вывода Link A, обеспечивающими четкую связь между ресивером и другими аудио/видео устройствами.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Система работает только в том случае, если аудио/видео устройство, оборудованное системой ввода/вывода Link A, подключено к разъему INPUT 2 при помощи полного 21-контактного кабеля SCART.

Воспроизведение одним нажатием

Когда плазменный дисплей работает в режиме ожидания, он автоматически включается и начинает вывод изображения, поступающего от аудио/видео источника (видеомагнитофона, проигрывателя DVD).

Режим ожидания системы

Когда подключенное аудио/видео устройство (например, видеомагнитофон, проигрыватель DVD) переходит в режим ожидания, то же самое делает и плазменный дисплей.

WYSIWYR (что Вы видите, то и записывается)

Если пульт дистанционного управления подключенного видеомагнитофона имеет кнопку WYSIWYR, Вы можете автоматически начать запись, нажав кнопку WYSIWYR.

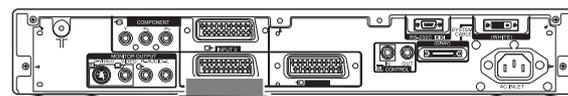
Загрузка настроек

Автоматическая передача информации о настроенных каналах с тюнера плазменного дисплея на одно из аудио/видео устройств (например, видеомагнитофон), подключенное к разъему INPUT 2.

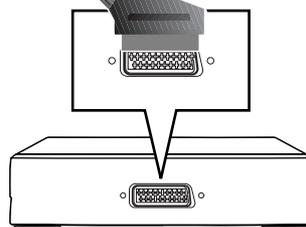
ПРИМЕЧАНИЕ

- Для получения более подробной информации ознакомьтесь с инструкциями для подключенного оборудования.

Ресивер (вид сзади)



Кабель SCART
(имеется в продаже)



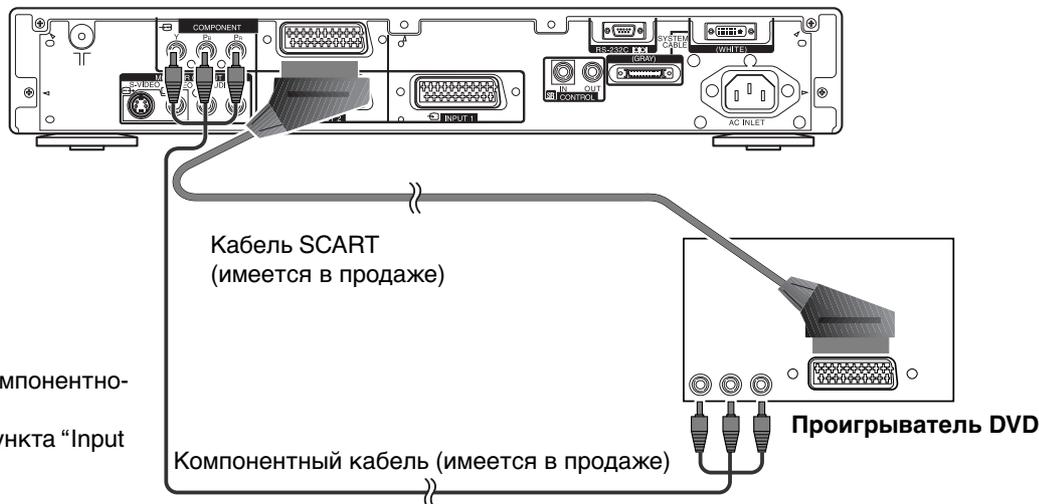
Видеомагнитофон

Просмотр изображения от DVD

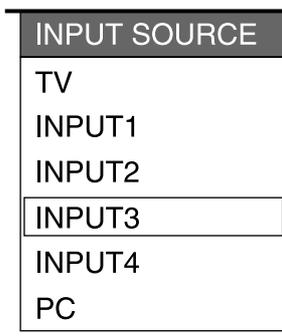
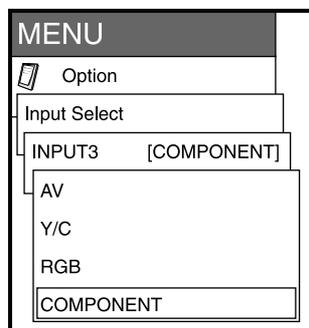
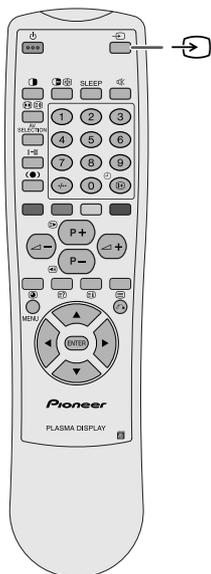
Подключение проигрывателя DVD

Для подключения проигрывателя DVD и другого аудио/видео оборудования Вы можете воспользоваться разъемом INPUT 3.

Ресивер (вид сзади)



При использовании компонентного кабеля выберите “COMPONENT” для пункта “Input Select” в меню.



Отображение изображения от проигрывателя DVD

При подключении к разъему INPUT 3 выберите “INPUT 3” и настройте тип входного сигнала в меню (параметр “Input Select”) (обратитесь на страницу 52).

Значение будет сохранено в памяти, и Вы можете его выбрать в меню “INPUT SOURCE”.

Для просмотра изображения от проигрывателя DVD выберите “INPUT 3” в меню “INPUT SOURCE” при помощи кнопки на пульте дистанционного управления или INPUT на плазменном дисплее. (Обратитесь на страницу 52.)

ПРИМЕЧАНИЕ

- После каждого нажатия кнопки осуществляется переключение входного сигнала.
- Если изображение от проигрывателя DVD отображается нечетко, возможно, Вам следует изменить тип входного сигнала в меню “Input Select”.
- Для получения информации о типе сигнала ознакомьтесь с инструкциями для Вашего проигрывателя DVD.

Просмотр изображений от игровой приставки или видеокамеры

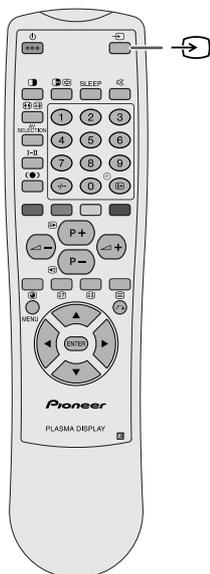
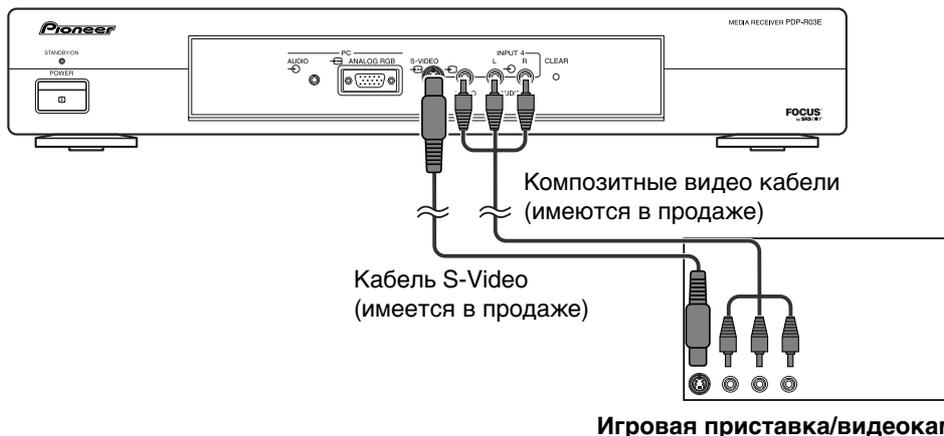
Подключение игровой приставки или видеокамеры

Вы можете подключить игровую приставку, видеокамеру или другое аудио/видео устройство к разъемам INPUT 4.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Разъем S-Video имеет приоритет над другими видео разъемами.

Ресивер (вид спереди)



INPUT SOURCE

TV
INPUT1
INPUT2
INPUT3
INPUT4
PC

Отображение изображения от игровой приставки или видеокамеры

При подключении к разъему INPUT 4 выберите "INPUT 4".

Значение будет сохранено в памяти, и Вы можете его выбрать в меню "INPUT SOURCE".

Для просмотра изображения от игровой приставки или видеокамеры выберите "INPUT4" в меню "INPUT SOURCE" при помощи кнопки на пульте дистанционного управления или **INPUT** на плазменном дисплее. (Обратитесь на страницу 52.)

ПРИМЕЧАНИЕ

- После каждого нажатия кнопки осуществляется переключение входного сигнала.

Просмотр изображения от компьютера

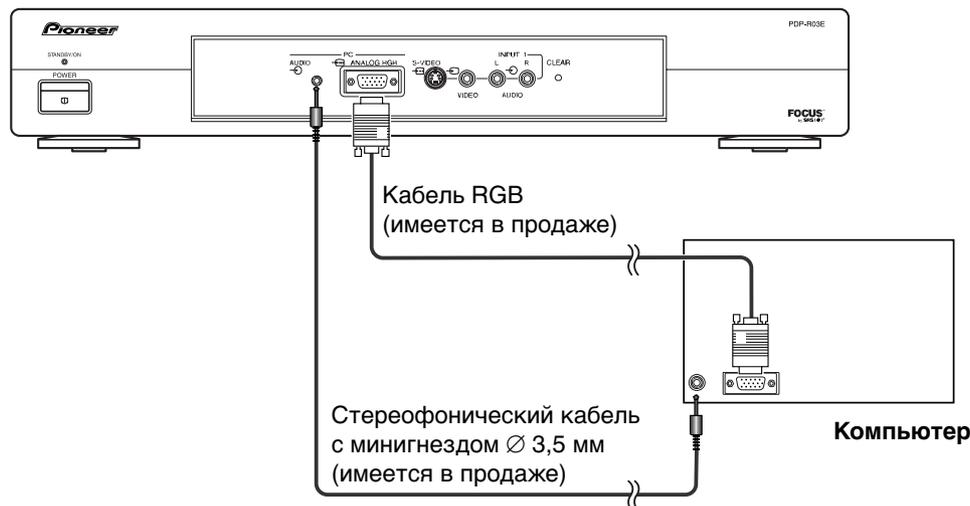
Подключение компьютера

Для подключения компьютера воспользуйтесь разъемами PC.

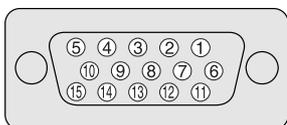
ПРИМЕЧАНИЕ

- Разъемы входа PC совместимы с DDC 1/2В.
- Для получения списка характеристик сигналов, совместимых с этой системой плазменного дисплея, обратитесь на страницу 63.

Ресивер (вид спереди)



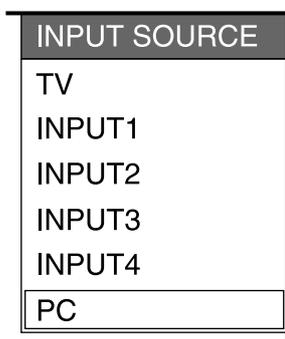
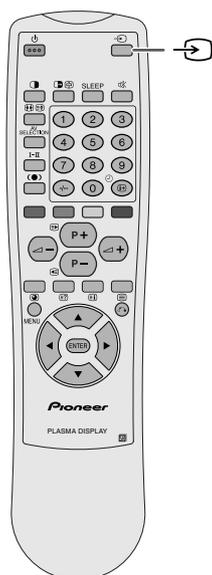
Назначение контактов 15-контактного разъема мини D-sub



Номер контакта	Название сигнала	Номер контакта	Название сигнала	Номер контакта	Название сигнала
①	R	⑥	GND (Земля)	⑪	Не подключен
②	G	⑦	GND (Земля)	⑫	SDA
③	B	⑧	GND (Земля)	⑬	HD
④	Не подключен	⑨	5 В	⑭	VD
⑤	CSYNC	⑩	GND (Земля)	⑮	SCL

ПРИМЕЧАНИЕ

- При использовании некоторых компьютеров Macintosh может понадобиться адаптер для Macintosh.



Отображение изображения от компьютера

При подключении компьютера правильный тип входного сигнала выбирается автоматически (обратитесь на страницу 52). Если компьютерное изображение не отображается должным образом, Вам следует настроить параметр "Auto Sync" (автоматическая синхронизация) в меню (обратитесь на страницу 51).

Вам нужно просто выбрать источник входного сигнала в меню "INPUT SOURCE".

Для просмотра изображения от компьютера выберите "PC" в меню "INPUT SOURCE" при помощи кнопки на пульте дистанционного управления или INPUT на плазменном дисплее. (Обратитесь на страницу 52.)

ПРИМЕЧАНИЕ

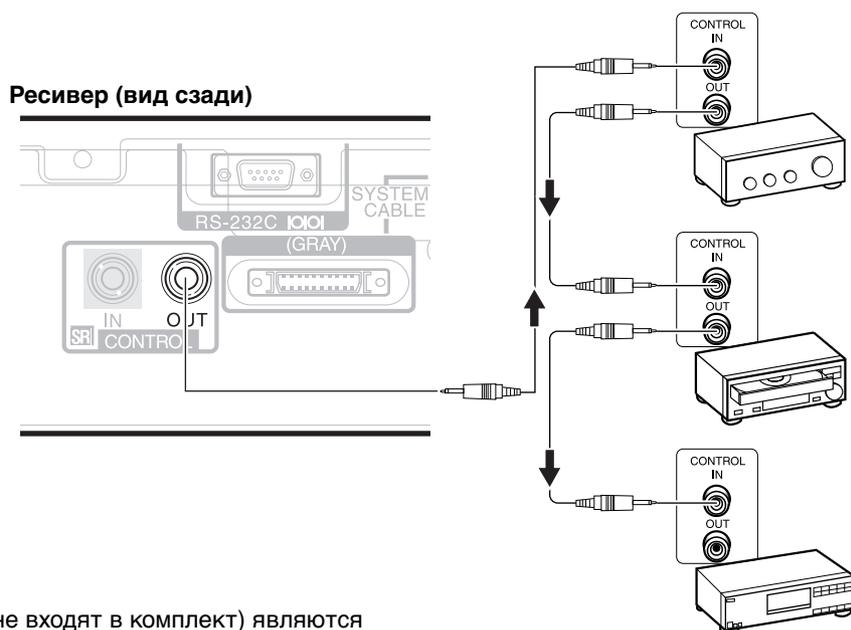
- После каждого нажатия кнопки осуществляется переключение входного сигнала.

Подключение кабеля управления

При подключении управляющих кабелей к этому ресиверу от других дистанционно управляемых устройств Pioneer, несущих маркировку **SR**, дистанционное управление осуществляется через сенсор на этой Системе. После подключения гнезда INPUT IN другого устройства сенсор этого устройства перестает принимать сигналы дистанционного управления. Для дистанционного управления этим устройством наводите пульт дистанционного управления подключенного устройства на сенсор, расположенный на этой системе.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед осуществлением подключений убедитесь в том, что питание отключено.
- Перед подключением кабеля управления, пожалуйста, выполните все остальные подключения.

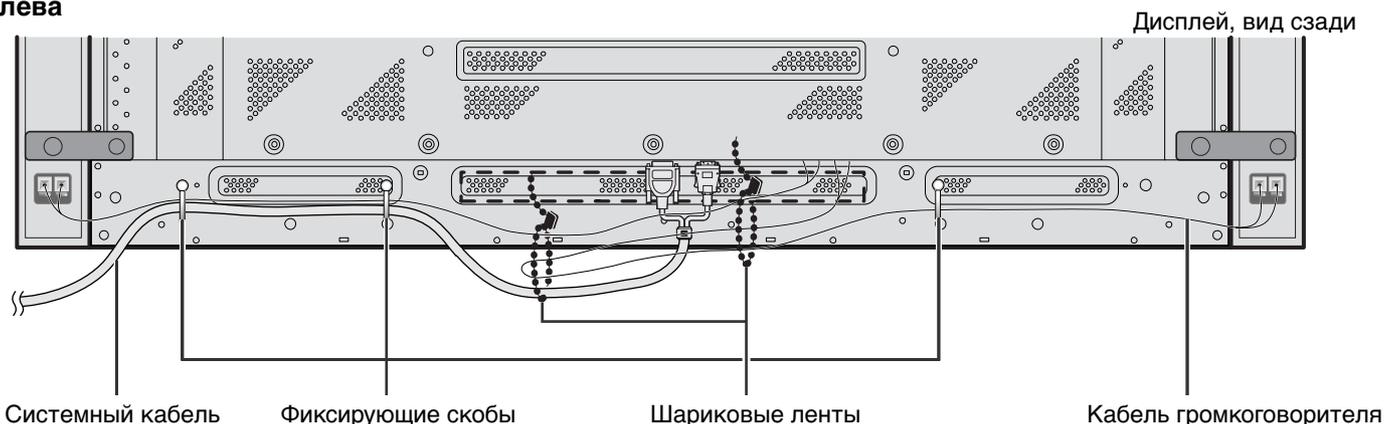


Кабели управления (не входят в комплект) являются монофоническими кабелями с мини-штекерами (без сопротивления).

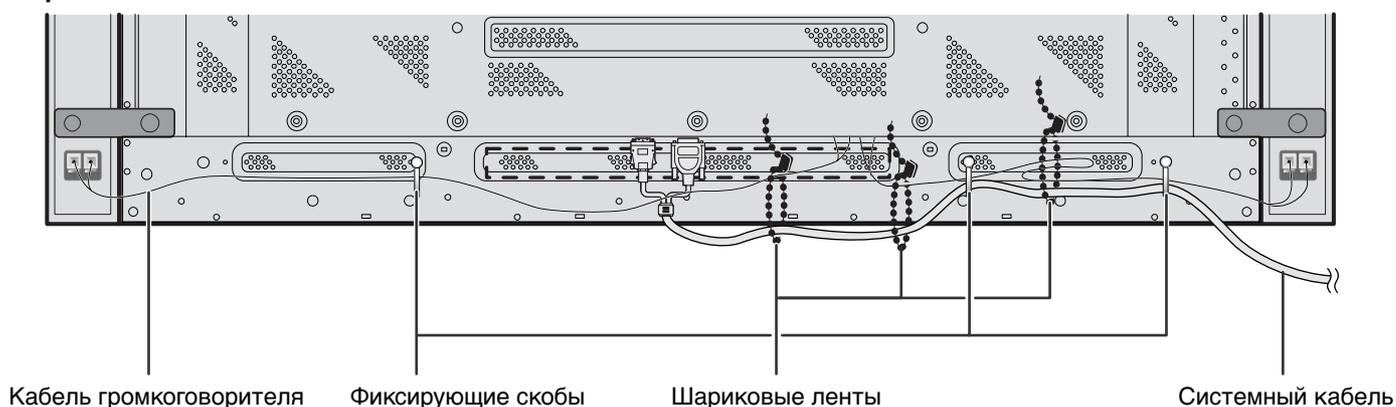
Как располагать кабели

Для скрепления кабелей в комплекте с этой системой поставляются фиксирующие скобы и шариковые ленты. После связывания кабелей выполните приведенную ниже процедуру для прокладки кабелей.

Слева



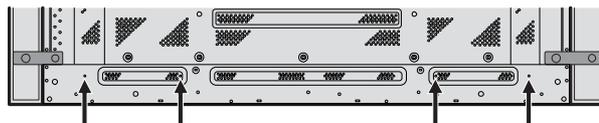
Справа



Скрепите кабели при помощи полученных в комплекте фиксирующих скоб

Прикрепление фиксирующих скоб к основному устройству

Прикрепите фиксирующие скобы при помощи четырех отверстий, помеченных • на иллюстрации ниже, в зависимости от выбранного Вами метода прокладки кабелей.



Прикрепление и удаление фиксирующих скоб

Вставьте ① в соответствующее отверстие на задней части плазменного дисплея и проденьте ② в заднюю часть ① для фиксации скобы.

Скобы разработаны таким образом, что после установки их сложно снять. Пожалуйста, пользуйтесь скобами с осторожностью. При помощи пинцета согните скобу на 90°, затем потяните наружу. Со временем скоба может деформироваться и повредиться при удалении.

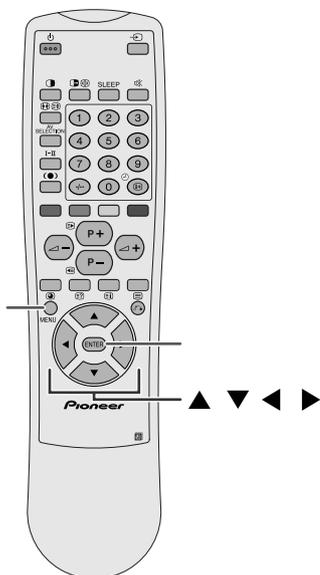


Соберите кабели в пучок и скрепите их полученными в комплекте шариковыми лентами.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы можете протягивать кабели как слева направо, так и справа налево.

Настройка дополнительных параметров



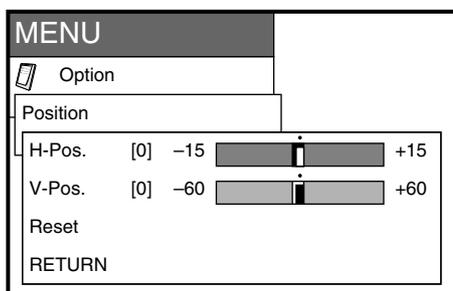
Расположение изображения (только для аудио/видео режима)

Эта функция служит для настройки расположения изображения по горизонтали и вертикали.

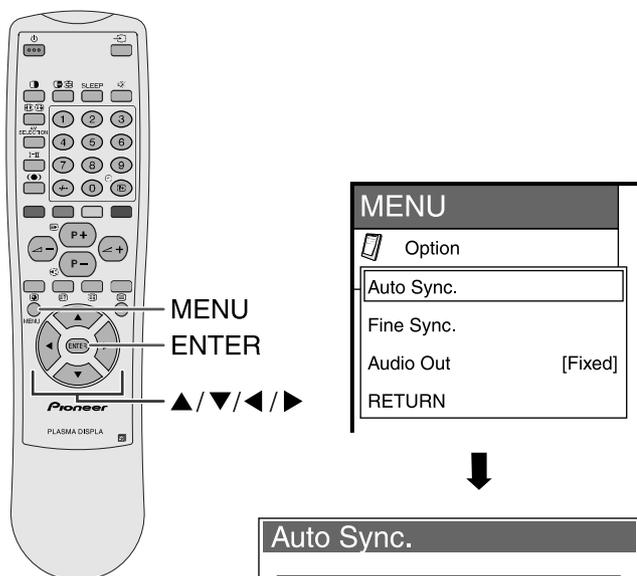
- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
- 2 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Option", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Position", затем нажмите **ENTER**.
- 4 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "H-Pos." (расположение по горизонтали) или "V-Pos" (расположение по вертикали).
- 5 Воспользуйтесь кнопками **◀/▶** для настройки выбранного параметра.
- 6 Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если Вы желаете восстановить исходные значения всех параметров:
 - ① Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Reset", затем нажмите **ENTER**.
 - ② Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Yes", затем нажмите **ENTER**.
- Вы можете вернуться к предыдущему меню при помощи кнопки .
- **Настройки сохраняются независимо для каждого источника сигнала.**
- При настройке параметров "H-Pos." (расположение по горизонтали) и "V-Pos" (расположение по вертикали) расположение изображения на экране возвращается в исходное состояние (обратитесь на страницу 25).



Выбранный параметр	Описание
H-Pos.	Изображение смещается влево или направо.
V-Pos.	Изображение смещается вверх или вниз.



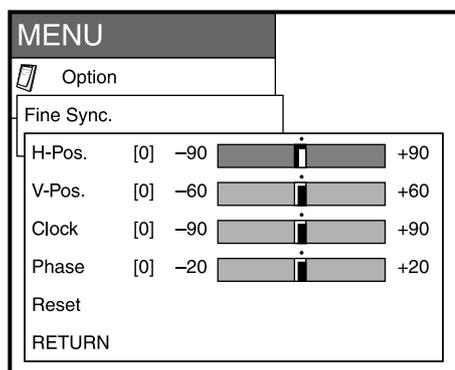
Автоматическая настройка синхронизации (только для компьютерного режима)

Эта функция предназначена для автоматической настройки компьютерного изображения.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
- 2 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Option", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Auto Sync.", затем нажмите **ENTER**.
 - Включится процедура автоматической настройки синхронизации, и появится сообщение "Adjusting the image".

ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы можете вернуться к предыдущему меню при помощи кнопки
- При удачном завершении процедуры автоматической настройки синхронизации появляется сообщение "Auto Sync completed successfully". В противном случае "Auto Sync. Failed".
- Функция автоматической настройки синхронизации может не сработать, даже если появилось сообщение "Auto Sync completed successfully" (автоматическая настройка синхронизации завершилась удачно).
- Функция автоматической настройки синхронизации может не сработать, если компьютерное изображение состоит из похожих фрагментов или является монохромным. Если настройка завершилась неудачей, измените изображение и попытайтесь осуществить ее снова.
- Перед началом автоматической настройки синхронизации не забудьте подключить компьютер к ресиверу и включить его.



Тонкая настройка синхронизации (только для компьютерного режима)

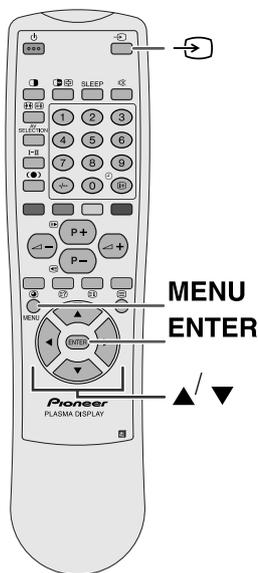
Как правило, функция автоматической настройки синхронизации правильно настраивает расположение изображения. Тем не менее, в некоторых случаях для получения наилучшего изображения необходимо осуществить ручную настройку.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
- 2 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Option", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Fine Sync.", затем нажмите **ENTER**.
- 4 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора настраиваемого параметра.
- 5 Воспользуйтесь кнопками **◀▶** для настройки выбранного параметра.
- 6 Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.

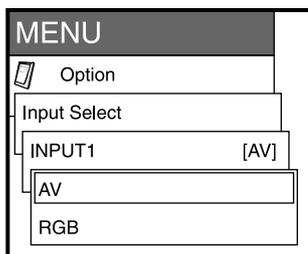
ПРИМЕЧАНИЕ

- Если Вы желаете восстановить исходные значения всех параметров:
 - ① Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Reset", затем нажмите **ENTER**.
 - ② Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Yes", затем нажмите **ENTER**.
- Вы можете вернуться к предыдущему меню при помощи кнопки

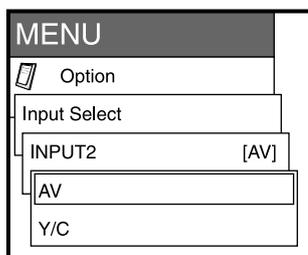
Выбранный параметр	Описание
H-Pos.	Изображение смещается влево или направо.
V-Pos.	Изображение смещается вверх или вниз.
Clock	Настройка частоты синхронизации.
Phase	Настройка фазы синхронизации.



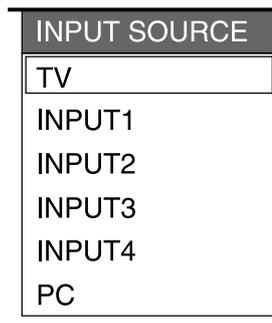
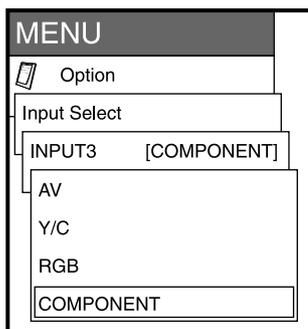
Меню сигнала INPUT 1



Меню сигнала INPUT 2



Меню сигнала INPUT 3



Источник входного сигнала

Настройка входного сигнала

Эта функция служит для настройки типа сигнала, поступающего от внешнего устройства.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
- 2 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Option", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Input Select", затем нажмите **ENTER**.
- 4 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора источника, который Вы желаете настроить, затем нажмите **ENTER**.
- 5 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора типа сигнала, затем нажмите **ENTER**.
 - Если тип сигнала выбран неправильно, изображение отображаться не будет или будет отображаться без цвета.
- 6 Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы можете вернуться к предыдущему меню при помощи кнопки
- Для входов "INPUT 4" и "PC" система настраивает входной сигнал автоматически.
- Если нет изображения, или в изображении отсутствуют цвета, попробуйте изменить тип входного сигнала.
- Для получения информации о типе сигнала внешнего устройства ознакомьтесь с инструкциями для этого устройства.

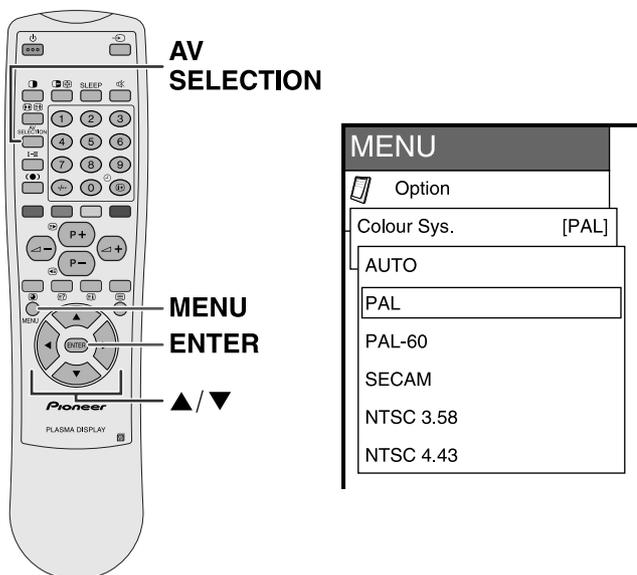
Выбор входа

Эта функция используется для выбора источника сигнала.

- 1 Нажмите кнопку на пульте дистанционного управления или **INPUT** на плазменном дисплее.
 - Появится меню INPUT SOURCE.
- 2 Удерживайте нажатой кнопку на пульте дистанционного управления или **INPUT** на плазменном дисплее для выбора входа.
 - Изображение с выбранного входа отображается автоматически.
 - Вы также можете выбрать источник сигнала при помощи кнопок **▲/▼**.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если к соответствующему разъему внешнее устройство не подключено, пункты "INPUT 3" (COMPONENT) или "INPUT 4" отображаются серым, и их выбор невозможен.
- Вы можете вернуться к предыдущему меню при помощи кнопки



Настройка цветовой системы (только для аудио/видео режима)

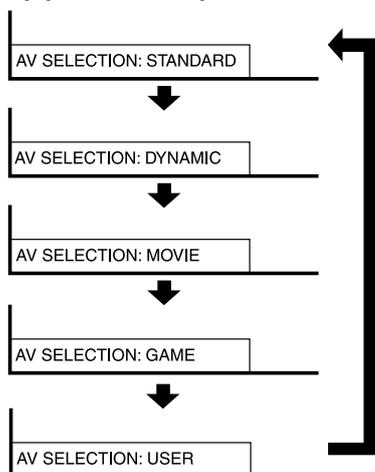
Вы можете настроить цветовую систему в зависимости от типа входного сигнала.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
- 2 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Option", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Colour Sys.," затем нажмите **ENTER**.
- 4 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора цветовой системы, совместимой с просматриваемым Вами изображением, затем нажмите **ENTER**.
- 5 Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.

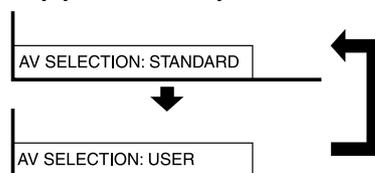
ПРИМЕЧАНИЕ

- Производителем выбрано значение "AUTO" (автоматически).
- Если выбрано значение "AUTO" (автоматически), цветовая система для каждого канала настраивается автоматически. Если изображение не отображается должным образом, выберите другую цветовую систему (например, PAL, NTSC 4.43).
- Вы можете вернуться к предыдущему меню при помощи кнопки .

Выбор режима для разъемов INPUT 1 – 4



Выбор режима для разъема PC

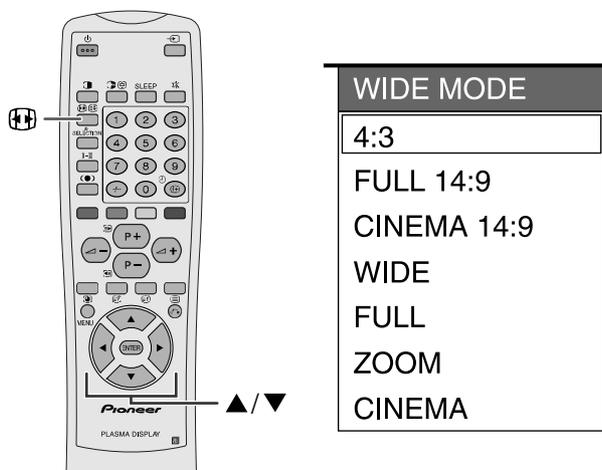


Настройка аудио/видео режима

Функция настройки аудио/видео режима предлагает Вам пять режимов просмотра, из которых Вы можете выбрать наиболее подходящий Вам режим в зависимости от таких факторов, как освещение в комнате, тип просматриваемого материала и тип изображения, поступающего от внешнего устройства.

- 1 Нажмите кнопку **AV SELECTION**.
 - На дисплее появится текущий аудио/видео режим.
- 2 Нажмите кнопку **AV SELECTION** снова, прежде чем отображаемый на дисплее аудио/видео режим исчезнет.
 - Режимы переключаются, как показано слева.

Выбранный параметр	Описание
STANDARD	Для вывода высокоточного изображения при нормальном освещении в комнате.
DYNAMIC	Для вывода отчетливого изображения с повышенной контрастностью при просмотре спортивных передач.
MOVIE	Для просмотра фильмов.
GAME	Снижение яркости изображения для облегчения просмотра.
USER	Этот режим позволяет Вам настраивать параметры изображения по Вашему вкусу. Вы можете настроить режим для каждого входного источника.



Широкоэкранный режим

Выбор вручную

- 1 Нажмите кнопку .
 - Появится меню WIDE MODE.
 - В меню появится список широкоэкранных режимов, которые Вы можете выбрать для текущего видео сигнала.
- 2 Нажмите кнопку или , когда на экране отображается меню WIDE MODE.
 - Вы можете последовательно переключать широкоэкранные режимы со своими коэффициентами сжатия.

Автоматический выбор

Если Вы установили параметры "WSS" и "4:3 Mode" в меню Опций на странице 55, оптимальный режим экрана выбирается автоматически для всех передач, содержащих информацию WSS.

Меню "WSS"

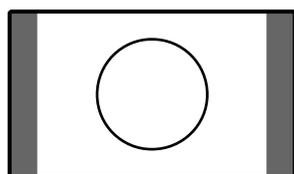
Для включения автоматического выбора установите параметр "WSS" в меню Опций как "On" (включен). (Обратитесь на страницу 55.)

Меню "4:3 Mode"

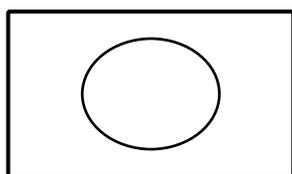
Для выбора типа широкоэкрannого режима выберите "4:3" или "WIDE" в меню режима 4:3. (Обратитесь на страницу 55.)

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если транслируемый сигнал не содержит информации WSS, функция Автоматического Выбора функционировать не будет, даже если включить параметр WSS.

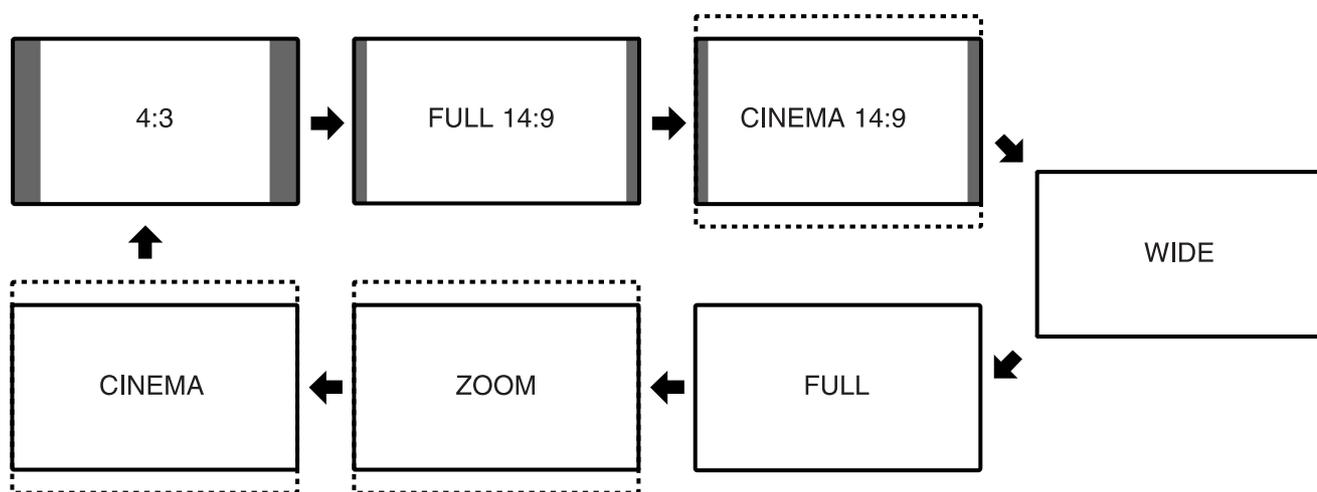


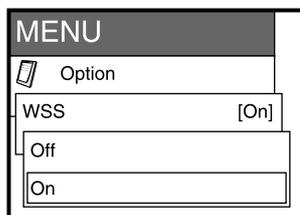
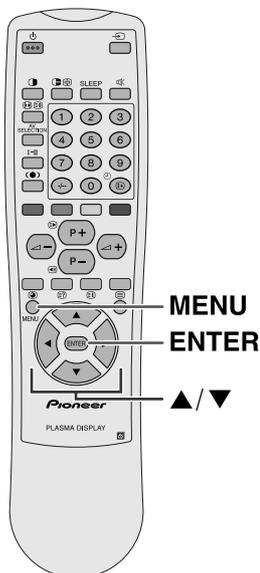
Режим 4:3 установлен как "4:3"



Режим 4:3 установлен как "WIDE"

Выбранный параметр	Описание
4:3	Для "стандартных" изображений 4:3. По сторонам изображения появляются темные прямоугольники.
FULL 14:9	Для сжатых изображений 14:9. По сторонам изображения появляются узкие темные прямоугольники.
CINEMA 14:9	Для изображений 14:9 "почтовый ящик". По сторонам изображения появляются узкие темные прямоугольники, а в некоторых передачах могут появляться темные прямоугольники также сверху и снизу.
WIDE	В этом режиме изображение пропорционально растягивается таким образом, чтобы покрыть весь экран.
FULL	Для сжатых изображений 16:9.
ZOOM	Для изображений 16:9 "почтовый ящик". В некоторых передачах сверху и снизу могут появляться темные прямоугольники.
CINEMA	Для изображений 14:9 "почтовый ящик". В некоторых передачах сверху и снизу могут появляться темные прямоугольники.





Функция автоматического переключения широкоэкранный режима (WSS) (только для аудио/видео режима)

Функция WSS позволяет телевизору автоматически переключать режимы экрана.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
- 2 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Option", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "WSS", затем нажмите **ENTER**.
- 4 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Off" (отключено) или "On" (включено), затем нажмите **ENTER**.
- 5 Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы можете вернуться к предыдущему меню при помощи кнопки
- Если правильный режим экрана не включается, попробуйте выбрать режим WIDE. Если транслируемый сигнал не содержит информации WSS, эта функция работать не будет, даже если она включена. Обратитесь на страницу 54.

Коэффициент сжатия изображения (только для аудио/видео режима)

Эта функция позволяет Вам выбирать коэффициент сжатия видеосигнала для стандартных изображений 4:3 или полноэкранных изображений.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
- 2 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Option", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "4:3 Mode", затем нажмите **ENTER**.
- 4 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "4:3" или "WIDE" (широкий), затем нажмите **ENTER**.
- 5 Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.

ПРИМЕЧАНИЕ

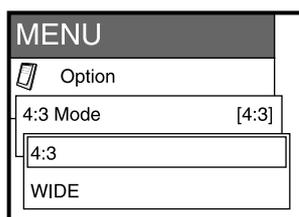
- Вы можете вернуться к предыдущему меню при помощи кнопки
- Если правильный режим экрана не включается, попробуйте выбрать режим WIDE. Если транслируемый сигнал не содержит информации WSS, эта функция работать не будет, даже если она включена. Обратитесь на страницу 54.

Сигнал WSS указывает на режим 4:3

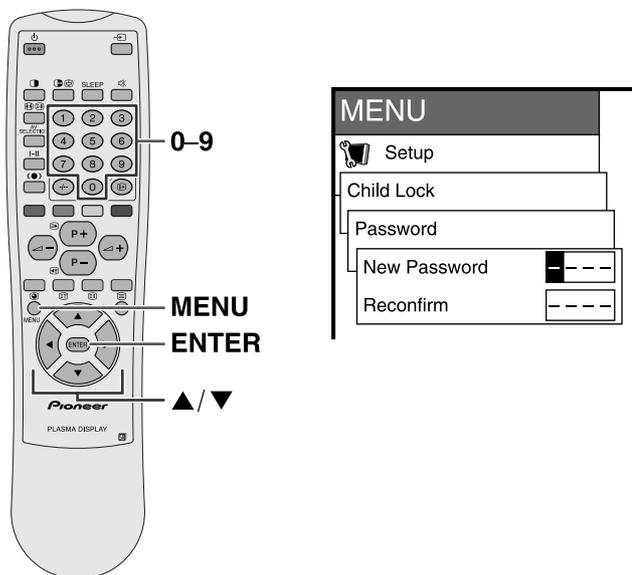
Режим 4:3 установлен как "4:3"



Режим 4:3 установлен как "WIDE"



Выбранный параметр	Описание
4:3	Коэффициент сжатия устанавливается как 4:3 или 16:9.
WIDE	Широкоэкранный режим изображения без боковых полос.



Настройка пароля для функции блокировки просмотра детьми (только для аудио/ видео режима)

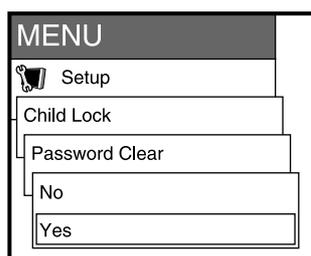
Эта функция позволяет Вам использовать пароль для предотвращения случайного изменения некоторых настроек.

Настройка пароля

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
- 2 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Setup", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Child Lock", затем нажмите **ENTER**.
- 4 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Password", затем нажмите **ENTER**.
- 5 Введите четырехзначное число в качестве пароля при помощи кнопок **0-9**.
- 6 Введите то же самое число для проверки.
 - Появится сообщение "New Password is registered" (новый пароль зарегистрирован).
- 7 Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы можете вернуться к предыдущему меню при помощи кнопки
- Для просмотра заблокированного канала (параметр "Lock" в меню ручной настройки программ установлен как "On") Вы должны ввести пароль (обратитесь на страницу 32). При выборе заблокированного канала появится запрос на ввод пароля. Нажмите кнопку **ENTER** для вывода окна для ввода пароля.



Удаление пароля

Эта функция позволяет Вам стереть Ваш пароль.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
- 2 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Setup", затем нажмите **ENTER**.
 - Появится меню ввода пароля.
- 3 Введите четырехзначный пароль при помощи кнопок **0-9**, затем нажмите **ENTER**.
 - Появится меню настройки.
- 4 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Child Lock", затем нажмите **ENTER**.
- 5 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Password Clear", затем нажмите **ENTER**.
- 6 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора "Yes", затем нажмите **ENTER**.
 - Ваш пароль будет стерт.
- 7 Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.

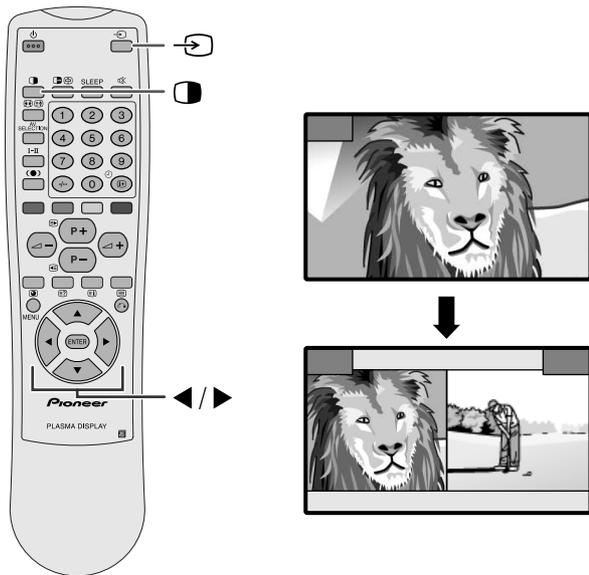
ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы можете вернуться к предыдущему меню при помощи кнопки
- В качестве меры предосторожности Вам следует записать Ваш пароль и хранить его в известном Вам месте. Если Вы потеряете или забудете Ваш пароль, Вы можете произвести инициализацию плазменного дисплея для возвращения всех параметров, кроме настройки телевизионных каналов, в исходное состояние. (Обратитесь на страницу 66.)

Полезные функции

Мультиэкранная функция

Эта функция позволяет Вам отображать на экране два изображения одновременно.



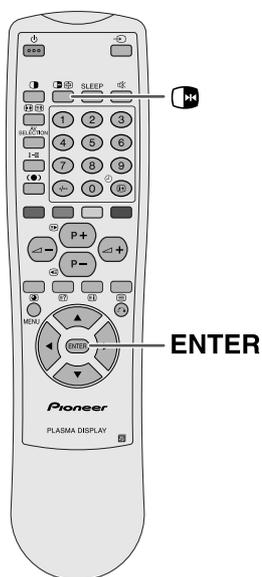
Двойной экран

Вы можете отображать на экране два изображения одинакового размера, за исключением случаев, когда сигнал поступает с разъема PC INPUT.

- 1 Нажмите кнопку .
 - Включится режим двойного экрана, появится изображение от текущего источника.
- 2 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для активации какого-либо из экранов.
 - На активном экране, для которого выводится звук, отображается “♪”.
- 3 Нажмите кнопку  для выбора другого источника сигнала для активного экрана.
 - Появится выбранное изображение.
- 4 Нажмите кнопку  для отключения режима двойного экрана.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Эта функция не работает в следующих случаях:
 - ① В режиме PC INPUT
 - ② При отображении двух изображений от одного источника (например, INPUT 1 и INPUT 1).
 - ③ Для изображений с высокочастотным сигналом.
 - ④ Для двух изображений с разной вертикальной частотой (например, PAL и PAL-60).
- Если эта функция недоступна, появляется сообщение “No dual screen display available”.



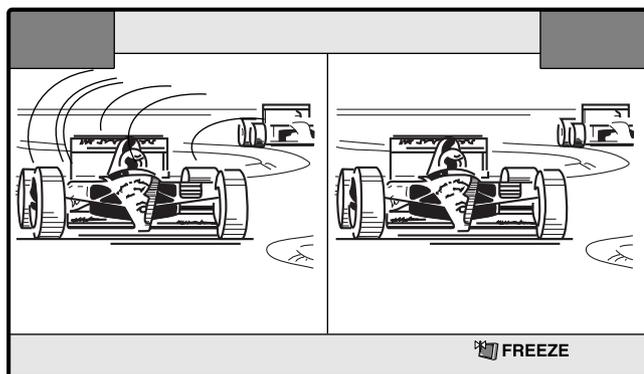
Изображение и неподвижное изображение

Вы можете отображать два изображения одного размера при использовании компьютерного входа.

- 1 Нажмите кнопку .
 - В левой части экрана появится движущееся изображение, а в правой – неподвижное. Неподвижное изображение создается на основе движущегося изображения, когда Вы нажимаете кнопку .
- 2 Обновите неподвижное изображение при помощи кнопки **ENTER**.
 - После каждого нажатия кнопки **ENTER** изображение в правой части экрана обновляется.
- 3 Нажмите кнопку  для выхода из этого режима.

ПРИМЕЧАНИЕ

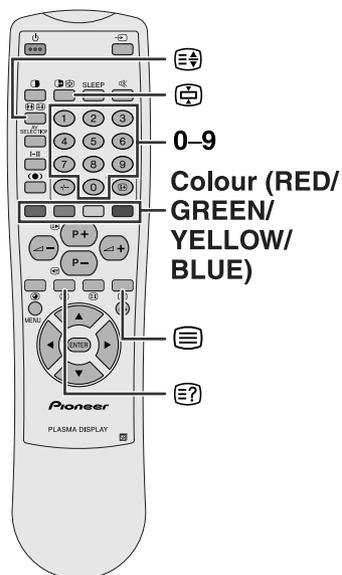
- Эта функция не работает в следующих случаях:
 - ① В режиме PC INPUT
 - ② Для изображений с высокочастотным сигналом.
- Если эта функция недоступна, появляется сообщение “No still image display available”.



Функция телетекста

Что такое телетекст?

Телетекст – это трансляция страниц деловой и развлекательной информации, принимаемая телевизором, оборудованным этой функцией. Ваш плазменный дисплей принимает сигналы телетекста, передаваемые телевизионными станциями, и переводит их в графический формат для просмотра. Среди множества функций телетекста есть и такие, как новости, погода, спортивная информация, цены на бирже и обзоры телепередач.



Режим телетекста

Телетекст включается/выключается при помощи кнопки на пульте дистанционного управления. Вы можете управлять Вашим плазменным телевизором в режиме телетекста, вводя команды непосредственно при помощи пульта дистанционного управления.

Включение и выключение телетекста

- 1 Выберите телевизионный канал или внешний источник сигнала, передающий информацию телетекст.
- 2 Нажмите кнопку для отображения телетекста.
- 3 Нажмите кнопку снова для отображения телетекста в правой части экрана, а обычного изображения – в левой части.
 - После каждого нажатия кнопки экран переключается, как показано слева.
 - Если Вы выбрали программу, не передающую сигналов телетекста, появится сообщение “No Teletext available”.

Функции кнопок

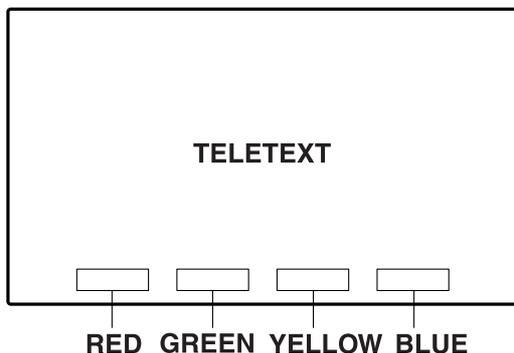
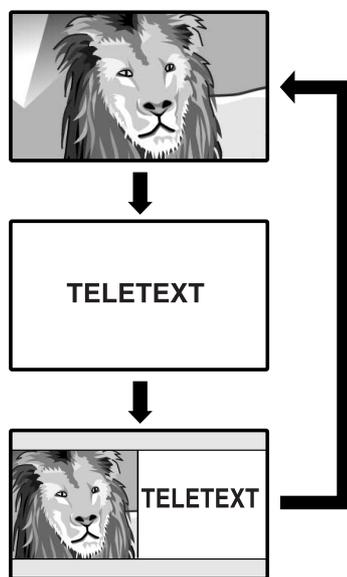
Цветные кнопки (Красная/Зеленая/Желтая/Синяя)

Вы можете выбирать группу или блок страниц, отображаемых в цветных рамках внизу экрана при помощи соответствующих цветных кнопок (Красная/Зеленая/Желтая/Синяя) на пульте дистанционного управления.

0-9:

Непосредственный выбор любой страницы от 100 до 899 при помощи кнопок 0-9.

После каждого нажатия кнопки отображение телетекста переключается в такой последовательности:

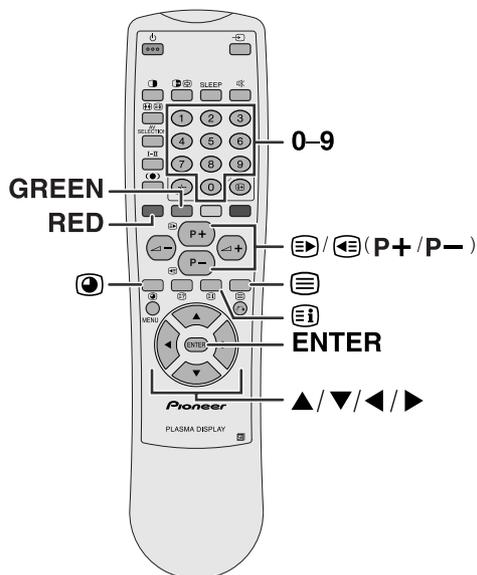


Для просмотра скрытой информации, например, ответов в викторинах, нажмите кнопку .

- Нажмите кнопку снова для того, чтобы скрыть эту информацию.

Для прекращения автоматического обновления страниц телетекста нажмите кнопку .

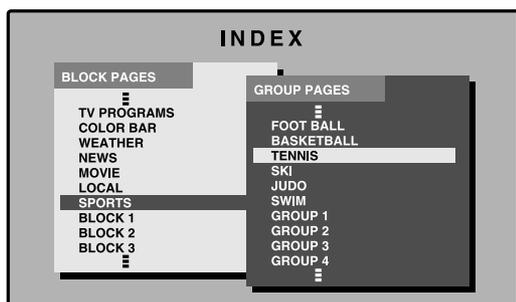
- Нажмите кнопку снова для отключения режима удержания.



Экран суб-страницы



Экран Тематических Заголовков



Отображение суб-страниц

Вы можете просматривать несколько суб-страниц по мере их передачи.

- 1 Нажмите кнопку для отображения телетекста.
- 2 Нажмите кнопку для отображения суб-страницы, как показано слева.
- 3 Выберите желаемую суб-страницу при помощи кнопок / / **Красная/Зеленая**.
 - Вы можете выбрать суб-страницу непосредственно при помощи кнопок **0-9**.
- 4 Нажмите кнопку для выхода с экрана субстраницы.
 - Если Вы нажмете кнопку **(P+/P-)**, текущая страница сменится на следующую/предыдущую страницу, и экран суб-страницы закроется.

Отображение Тематических Заголовков

При просмотре Тематического телетекста Вы можете просматривать заголовки тем.

- 1 Нажмите кнопку для отображения телетекста.
- 2 Нажмите кнопку для отображения Тематических Заголовков, как показано слева.
- 3 Выберите желаемый блок или группу при помощи кнопок / / / .
- 4 Нажмите **ENTER** для отображения выбранного блока или группы страниц.
- 5 Нажмите кнопку для выхода с экрана тематических заголовков.

Приложения

Выявление неисправностей

Проблема	Возможное решение
<ul style="list-style-type: none"> Нет питания 	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь в том, что плазменный дисплей правильно подключен к ресиверу (См. страницу 10). Проверьте, нажали ли Вы кнопку  на пульте дистанционного управления (См. страницу 16). Если индикатор на плазменном дисплее горит красным, нажмите одну из кнопок 0-9. Возможно, отсоединился кабель питания (страница 15). Включен ли переключатель питания? (страница 16).
<ul style="list-style-type: none"> Устройство не реагирует на нажатия кнопок. 	<ul style="list-style-type: none"> Внешние помехи, такие как удар молнии, статическое электричество и пр. могут нарушить функционирование устройства. В этом случае попробуйте воспользоваться устройством после выключения и включения переключателя питания плазменного дисплея и ресивера, или отсоедините кабель питания от розетки и подключите его снова через одну-две минуты.
<ul style="list-style-type: none"> Пульт дистанционного управления не работает. 	<ul style="list-style-type: none"> Соблюдена ли полярность (+, -) при установке батареек? (страница 11) Батарейки разрядились? (Замените батарейки на новые.) Возможно, Вы используете пульт при ярком освещении. Не попадают ли на сенсор дистанционного управления лучи от лампы дневного света?
<ul style="list-style-type: none"> Изображение "обрезано". 	<ul style="list-style-type: none"> Правильно ли настроено расположение изображения? (См. страницы 25 и 51.) Правильно ли настроены параметры изображения, например, размер экрана? (См. страницы 54 и 55.)
<ul style="list-style-type: none"> Странные цвета, слишком светлые цвета, или слишком темные, или имеет место несовмещение цвета. 	<ul style="list-style-type: none"> Настройте тональность изображения. (Страницы с 35 по 37.) Возможно, помещение слишком ярко освещено. В помещениях со слишком ярким освещением изображение может выглядеть темным. Проверьте правильность настройки цветовой системы. (См. страницы 30 и 53.) Проверьте правильность настройки входного сигнала. (См. страницу 52.)
<ul style="list-style-type: none"> Питание неожиданно отключается. 	<ul style="list-style-type: none"> Внутренняя температура устройства чрезмерно возросла. Удалите предметы, закрывающие вентиляционные отверстия (См. страницу 9.) Проверьте настройку функции управления питанием. (См. страницы 39 и 40.) Проверьте настройку функции самоотключения. (См. страницу 56.)
<ul style="list-style-type: none"> Нет изображения. 	<ul style="list-style-type: none"> Правильно ли подключены другие устройства? (См. страницы с 41 по 47.) Правильно ли выполнена настройка после подключения? (См. страницу 52.) Правильно ли выбран вход? (См. страницу 52.) Возможно, принимается несовместимый сигнал. (См. страницу 63.) Правильно ли настроено изображение? (См. страницы с 35 по 37.)

Предупреждение	Проблема с плазменным дисплеем	Возможное решение
E01	<ul style="list-style-type: none"> Подключение системного кабеля 	<ul style="list-style-type: none"> Системные кабели не подключены должным образом. Проверьте правильность подключения системных кабелей. (См. страницу 10.)
E04	<ul style="list-style-type: none"> Чрезмерная внутренняя температура 	<ul style="list-style-type: none"> Внутренняя температура плазменного дисплея чрезмерно возросла. Проверьте правильность выбора места для установки системы. (См. страницу 9.)
E06	<ul style="list-style-type: none"> Неправильная передача сигналов или работа контуров плазменного дисплея. 	<ul style="list-style-type: none"> Отключите питание и включите его снова. (См. страницу 16.)

Пожалуйста, проверьте, не отображается ли на экране предупреждающее сообщение. Если неполадка не устраняется, обратитесь к дилеру, у которого Вы приобрели это изделие.

Таблица совместимости компьютерных сигналов

Разрешение	Частота	Замечания
640 x 400	85 Гц	
720 x 400	70 Гц	
	85 Гц	
640 x 400	60 Гц	
	65 Гц	Macintosh 13" (67 Гц)
	72 Гц	
	75 Гц	
	85 Гц	
800 x 600	56 Гц	
	60 Гц	
	72 Гц	
	75 Гц	
	85 Гц	
832 x 624	74,5 Гц	Macintosh 16"
1024 x 768	60 Гц	
	70 Гц	
	75 Гц	Macintosh 19"
	85 Гц	
1280 x 768	60 Гц	

Apple и Macintosh — это зарегистрированные торговые марки Apple Computer Inc.

Microsoft — это зарегистрированная торговая марка Microsoft Corporation, Inc.

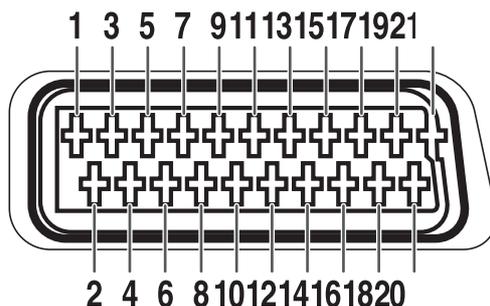
DDC — это зарегистрированная торговая марка Video Electronics Standards Association.

Power Management — это зарегистрированная торговая марка Sun Microsystems, Inc.

VGA и XGA — это зарегистрированные торговые марки International Business Machines Co., Inc.

Назначение контактов SCART

К разъемам SCART возможно подключение различных аудио и видео устройств.



SCART (INPUT 1)

- | | | |
|---------------------------------------|-----------------------------|---|
| 1. Правый аудио выход | 8. Регулировка аудио/видео | 16. Управление красным/зеленым/синим |
| 2. Правый аудио вход | 9. Заземление для зеленого | 17. Заземление для видео сигнала |
| 3. Левый аудио выход | 10. Не используется | 18. Заземление для сигнала управления красным/зеленым/синим |
| 4. Общее заземление для аудио сигнала | 11. Вход зеленого | 19. Видео выход |
| 5. Заземление для синего | 12. Не используется | 20. Видео вход |
| 6. Левый аудио вход | 13. Заземление для красного | 21. Экран штекера |
| 7. Вход синего | 14. Не используется | |
| | 15. Вход для красного | |

SCART (INPUT 2)

- | | | |
|---------------------------------------|---|----------------------------------|
| 1. Правый аудио выход | 8. Регулировка аудио/видео | 16. Не используется |
| 2. Правый аудио вход | 9. Земля | 17. Заземление для видео сигнала |
| 3. Левый аудио выход | 10. Управление AV LINK | 18. Земля |
| 4. Общее заземление для аудио сигнала | 11. Не используется | 19. Видео выход |
| 5. Земля | 12. Не используется | 20. Видео вход/Вход S-Video |
| 6. Левый аудио вход | 13. Земля | 21. Экран штекера |
| 7. Не используется | 14. Не используется | |
| | 15. Вход для сигнала насыщенности цвета S-Video | |

SCART (INPUT 3)

- | | | |
|---------------------------------------|---|--------------------------------------|
| 1. Правый аудио выход | 8. Регулировка аудио/видео | 16. Управление красным/зеленым/синим |
| 2. Правый аудио вход | 9. Земля | 17. Заземление для видео сигнала |
| 3. Левый аудио выход | 10. Не используется | 18. Земля |
| 4. Общее заземление для аудио сигнала | 11. Вход зеленого | 19. Видео выход |
| 5. Земля | 12. Не используется | 20. Видео вход/Вход S-Video |
| 6. Левый аудио вход | 13. Земля | 21. Экран штекера |
| 7. Вход синего | 14. Не используется | |
| | 15. Вход для красного/вход сигнала насыщенности цвета S-Video | |

Технические характеристики

Изделие	50-дюймовый плазменный дисплей, модель: PDP-503PE	43-дюймовый плазменный дисплей, модель: PDP-433PE
Количество пикселей	1280 x 768 пикселей	1024 x 768 пикселей
Аудио усилитель	12 Вт + 12 Вт (искажение 10%)	12 Вт + 12 Вт (искажение 10%)
Требования к питанию	220-240 В переменного тока, 50/60 Гц, 356 Вт (0,6 Вт в режиме ожидания)	220-240 В переменного тока, 50/60 Гц, 320 Вт (0,6 Вт в режиме ожидания)
Размеры	1218 (Ш), 714 (В), 98 (Д) мм	1070 (Ш), 630 (В), 98 (Д) мм
Вес	38,9 кг	31,5 кг
Комплектация	Кабель питания, чистящая ткань, три соединительных скобы, три шариковые ленты, гарантийный талон	Кабель питания, чистящая ткань, три соединительных скобы, три шариковые ленты, гарантийный талон

Изделие		Ресивер, модель: PDP-R03E	
Цветовая система		PAL/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43/PAL 60	
Телевизионные функции	Система приема	B/G, D/K, I, L/L'	
	Тюнер	VHF/UHF	E2-E69 к, F2-F10 к, I21-I69 к, IR A-IR J к
		CATV	Гипер-диапазонный, S1-S41 к
	Автоматическая настройка каналов		99 к, Автоматическая настройка, автоматическое присвоение названий, автоматическая сортировка
Стерео		NICAM/A2	
Разъемы	Тыловые	INPUT 1	SCART (аудио/видео вход, вход RGB, телевизионный выход)
		INPUT 2	SCART (аудио/видео вход/выход, вход S-Video, AV Link)
		INPUT 3	SCART (аудио/видео вход/выход, вход S-Video, вход RGB), Компонентный
		Антенна	75 Ом DIN для VHF/UHF вход
	Фронтальные	INPUT 4	S-Video, аудио/видео вход
		PC	15-контактный мини D-sub, аудио вход
Разъем выхода на монитор		Тыловой	Аудио (настраиваемый, фиксированный), выход S-Video, аудио/видео выход
Требования к питанию		220-240 В переменного тока, 50/60 Гц, 40 Вт (0,8 Вт в режиме ожидания)	
Размеры		420 (Ш), 70 (В), 330 (Д) мм	
Вес		4,4 кг	
Комплектация		Кабель питания, пульт дистанционного управления, две батарейки AA, системный кабель, две инструкции по эксплуатации	

- По мере усовершенствований технические характеристики и дизайн могут меняться без дополнительного уведомления.

Как восстановить настройки, заданные производителем

Нажмите и удерживайте кнопку CLEAR на ресивере, когда он работает в режиме ожидания. Затем нажмите кнопку **STANDBY/ON** на плазменном дисплее или **0-9** на пульте дистанционного управления для включения плазменного дисплея. Все настроенные параметры (за исключением телевизионных каналов) возвращаются в исходное состояние.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При этом также стирается и пароль.

Вы можете запустить функцию автоматической настройки снова при помощи следующей процедуры.

- 1** Включение питания плазменного дисплея и ресивера.
- 2** Нажмите кнопку MENU (убедитесь в том, что отображается экран меню).
- 3** Нажмите кнопку ▼ для выбора "Setup".
- 4** Нажмите кнопку **ENTER**.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если появился запрос на ввод пароля, Вам нужно ввести Ваш пароль.
 - Если Вы забыли пароль, обратитесь к приведенному выше разделу "Как восстановить настройки, заданные производителем".
- 5** Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора "Auto Installation".
 - 6** Нажмите кнопку **ENTER**.

Появится сообщение "Auto Installation completed". После этого экран переключится в телевизионный режим.

Пароль:

--	--	--	--

- В качестве меры предосторожности запишите Ваш пароль, вырежьте эту страницу из руководства и храните ее в надежном месте.



*1 SRS и символ (●)® являются торговыми марками SRS Labs, Inc.
Технология SRS используется по лицензии от SRS Labs, Inc.

*1 FOCUS и символ (●)® являются торговыми марками SRS Labs, Inc.
Технология FOCUS используется по лицензии от SRS Labs, Inc.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Обозначения, приведенные выше, являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками корпорации.

PIONEER CORPORATION 4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan
PIONEER ELECTRONICS [USA] INC. P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC. 300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
PIONEER EUROPE NV Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD. 178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: [03] 9586-6300
PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V. San Lorenzo 1009 3er Piso Desp. 302 Col. Del Valle Mexico D.F. C.P. 03100 TEL: 5-688-52-90

Printed in Japan/Imprimé au Japon/Gedruckt in Japan

TINS-7495CEZZ